

جامعة مولود معمري تizi-وزو

كلية الآداب واللغات



مختبر الممارسات اللغوية في الجزائر

القاموس المدرسي الوظيفي

قبائلي - عربي

عمل جماعي

منشورات مختبر الممارسات اللغوية في الجزائر

2014

جميع الحقوق محفوظة للمختبر

**الإيصال القانوني: 2014-1561
رقمك: 2 - 381 - 9931 - 978**

مقدمة

أسباب إنجاز القاموس: لقد بدأ المشروع فكرة منذ سنة 2010 ثم تأسست لها فرقة مكونة من الأعضاء الآتية أسماؤهم: سيد حاج محمد الطيب / صالح بلعيد / علي سليمان سعيدة / مرجان رادية / عثمان زاهية / مازوني فريزة وقد عملت الفرقة على منهجية سطّرتها خلال الاجتماعات الأولى، بعد أن تم توزيع العمل على أعضائه، وكانت اللجنة تجتمع بين كل مرحلة من مراحل المشروع، ليتم مناقشة ما تم إنجازه، من تصحيح وتعديل وتقدير، ومن ثمة استكمال المراحل الموالية. وهكذا إلى أن تمخض العمل عن هذا المولود.

ونظراً للطلب في القواميس المدرسية باعتبار أن اللغة لا يمكن أن تنهيًّا في غياب القواميس، وخيرٌ مثل على ذلك ما قامت به ألمانيا عندما أنشأ الأخوان فريم Grimm قاموس اللغة الألمانية الموحد، وكذلك عملت إسرائيل عندما فكرت في إحياء لغتها في أول عمل قام به يهودا بنى آل عازر؛ بإنجاز قاموس مدرسيٍّ وهو نوع من التهيئة اللغوية، علماً أنَّ في الفترة الاستعمارية مبشرين من مثل G.Huyqhe: أجزوا معاجم قبائلية- فرنسيَّة. معاجم شاوية- فرنسيَّة، وتعد من أولى كشافات المفردات الثانية اللغة، كما أصدر الأب فوكو Père De Faucaut الضابط الذي تحول إلى رجل دين - أهمَّ معجم في هذا الباب (معجم تارقيٍّ - فرنسيٍّ) 1951 وأمَّا أبو القاسم بن سديرة فإنه ألف أبحاثاً تختصُّ المعجم والنحو بخصوص ثقبيليث، وهذا منذ 1887. فإذا كانت الفرنسيَّة غنية حرب لا يجب التسامح فيها، فلما لا يكون الحديث عن التأليف في اللغات الوطنية.

لماذا تم اختيار البحث في هذا الموضوع؟

1- دخول المازيغية في النظام التربوي؛

2- كونها لغة وطنية؛

3- إعادة الاعتبار للهوية اللغوية؛

- 4- الحفاظ على الموروث اللغوي القبائي القديم؛ لكي لا يفسو الهجين اللغوي؛
- 5- السعي لتحقيق التكامل الوطني بين العربية والقبائية؛
- 6- اعتبار القاموس كتاباً يجب عن انشغالات التلميذ ويسهل عليه عملية البحث؛
- 7- مخبر الممارسات اللغوية يعمل على التهيئة اللغوية للغات المستعملة في المجتمع اللغوي في إطار الرباعية اللغوية، حسب الترتيب التالي:
 - اللغة الرسمية
 - اللغة الوطنية
 - اللغات الأجنبية
 - الدوائر.

ونزعم أنَّ هذا القاموس يتميَّز عن القواميس المدرسية الأخرى لأنَّه يستجيب لمختلف الألفاظ التي يصادفها التلميذ في تدرسه، وهذه ميزة قلماً تجدها في المعاجم الحديثة، كما نزعم أنَّ كتابة القبائية بالخط العربي أكثر قرباً للقبائية من الحرف اللاتيني، ولأنَّ كل الأصوات بالقبائية يمكن تصويرها بالحروف العربية، ماعدا بعض الأصوات القليلة، ومع ذلك يمكن تصويرها بإدخال تعديل طفيف على خمسة حروف؛ ويتمثل التعديل في إضافة نقطتين إلى ثلاثة حروف، ونقطة إلى حرف واحد، وشرطة فوق حرف واحد. وهي كما يلي:

هذا {ز=ڙ} {ج=ڃ} {ب=ٻ} {ق=ڦ} {ڪ=ڳ}.

هذا، وهناك محاولة جارية لكتابة ترجمة المازيغية بالحرف اللاتيني غير أنَّ صعوباتِ جادة قد اعترضت المستغلين في هذا المضمار؛ لأنَّ تلك الكتابة قد تبعدها إبعاداً كبيراً عن حقيقتها أحياناً، بحيث يصعب فهمها، أو يتعرَّر تماماً. دونكم هذه التجربة العملية التي أجريت بهذا الصدد:

تناقش إطاران في مسألة كتابة القبائية، فكان أحدهما مناصراً للحرف اللاتيني، وثانيهما للحرف العربي. وانتهى بهم النقاش إلى اتفاق على اختبار كل من الحرفين

عملياً، وذلك بإملاء مقطوعة من أقصى الشّعر القبائليّ، على شخصين اثنين؛ أحدهما لا يحسن سوى الحرف العربيّ والآخر لا يحسن سوى الحرف اللاتينيّ. ووقع الاختيار على مقطوعة للشاعر المشهور: "سي محن ومحند" وهو هي كتابتها بالحرف العربيّ مع وضع الكلمات التي تحتاج إلى تغيير بين قوسين (أبريد):

يَرَانَ غَرْ مَقْلَعْ يَالْوَادِ الْخَادِعْ أَمِينْ إِشْدُونْ غَالْمُوتْ نَكْ ذَنْوَخَامْ نَمْوَدَاعْ يَغْلِيدْ
الْوَعْوَاعْ لَتَسْرُونْ (أَرْفَازْ) ثَمَطُوثْ

أَفُوسْ أَرَبْ يَوْسَعْ مَازَالْ نَطَمَاعْ اَدْنُغَالْ (أَبْخِيرْ) ثَمُورْثْ

فمن بين (24) كلمة توجد (3) كلمات فقط تغير نطقها ومع ذلك فهو تغير طفيف جداً، لا يؤدي إلى أيّ غموض، والحرفان هما: حرف (ب) الذي ينبغي أن يعدل ليصبح (پ)؛ فينطبق (أبريد) بدلاً من (أبريد)؛ (طريق) وكذا (أبخير) بدلاً من (أبخير)؛ وإن كانت الكلمتان واضحتين تمام الوضوح ماعدا النغمة. والثاني هو حرف: (ق) الذي ينبغي أن يعدل ليصبح (څ)؛ فينطبق (أرڤاز) بدلاً من (أرڤاز)؛ (رجل).

وها هي ذي الكتابة المقطوعة بالحرف اللاتيني مع وضع الكلمات التي تحتاج إلى تغيير بين قوسين كذلك.

-Abrid (irran) (lmakla) (yelwad) (lkada) (amin) (itedun) (lmut)

-Nek (datwakam) (newwada) (yeglid) (lwawa) (letrum) arggaz tamtut

- Afus n rebbi (yewsa) mazal (ntama) ad (negel) (bkir) tamurt

ودونكم استطاق المقطوعة بالحرف العربي :

أَبْرِيدْ إِرَانْ الْمَكْلُهْ أَمِينْ إِشْدُونْ الْمُوتْ
يَالْوَادِ الْكَدَا يَقْلِدْ الْوَاوَا^{نَكْ ذَنْوَخَامْ نَمْوَدَاعْ}
نَكْ ذَنْوَخَامْ نَمْوَدَاعْ لَتَسْرُونْ أَرْفَازْ تَمَتُوتْ
أَفُوسْ أَرَبْ يَوْسَا مَازَالْ نَتَمَاعْ اَدْنُغَالْ أَبْكِيرْ ثَمُورْثْ

(16) كلمة من بين (24) تغير أو تشوّه نطقها، وفيها (22) خلا!...

وبهذه الحجّة الدامغة الساطعة، اعترف المتحمس للحرف اللاتينيّ أنَّ الحرف العربيّ أصلح بكثير لكتابة المازاغية حيث قال: "ما كنت أظنَّ أنَّ الحرف اللاتينيّ

بهاً البُعد الشّاسع عن القبائليّة". قد يقول قائل: إن إدخال بعض التعديلات على الحرف اللاتيني كفيل بتنزيل الصّعوبات.
لماذا وظفنا مصطلح القاموس؟

المعجم عامٌ ويقابله بالفرنسية *Le Lexique*، بينما القاموس خاصٌ ويقابله بالفرنسية *Dictionnaire*، وقد استعمله الفيروزآبادي في عمله الموسوم بالقاموس المحيط. يستدعي الرد على ما تثيره بعض المدارس اللسانية من إشكالات حول المعجم وجوب التمييز تمييزاً منهجاً وعلمياً بين مفهوم المعجم باعتباره "مجموع الوحدات المعجمية المفتوحة في لغة ما". ويعرف في الفرنسية بمصطلح (*le lexique*) ويُعد في الدرس اللساني أساس هوية نظرية، بما أنه رصيد افتراضي غير متاح يمكن أن تمتلكه جماعة لغوية ما، وهو مفهوم عام؛ وبين مفهوم (المعجم المدون) أو (القاموس) ويعرف في الفرنسية بمصطلح (*le dictionnaire*) وهو "تأليف ذو هدف تربوي وثقافي يجمع قائمة (شاملة) أو جزئية من وحدات معجمية تحقق وجودها فعلاً في لغة ما. أي إنه بضاعة تُنتج استجابة لضغوط بيادغوجية وإعلامية بغية سد ثغرات معرفية لدى المستهلكين" فمفهوم المصطلح الثاني خاص، وهو مدونة (*corpus*) المفردات المعجمية في كتاب، مرتبة ومعرفة بنوع ما من الترتيب والتعريف وقد تكون المفردات المدونة مُؤلف من المؤلفين أو مفردات اللغة في فترة من فترات حياتها، أو مصطلحات علم من العلوم. "ويطلق على هذا النوع مصطلح القاموس." (*Dictionary*)

لماذا القاموس قبائي عربي، وليس مازيغيّ عربي؟
— لتحكم الفريق في هذه اللغة.
— المدونة الشفاهية التي رجعنا إليها من منطقة القبائل ولا يعني أننا نلغى اللهجات المازيغية الأخرى، حيث هناك الكثير من هذه الألفاظ شائعة الاستعمال في مناطق غير منطقة القبائل.

ونفي المستعمل لهذا القاموس بما يلي:

— اعتمدنا اللّفظ الشائع الاستعمال والأكثر جرياناً؛

— اعتمدنا اللّفظ الأقرب للفظة الأولى؛

— اعتمدنا بعض الشواهد نماذج عن الاستعمالات المختلفة للفظة، وقد وضعناها

في خاتمة المعجم؛

— اعتمدنا في ألفاظ الحضارة اللّفظ الشائع والمستعمل وأحياناً يقتبس من اللغة

الأجنبية مثل لفظة أقطار Agitar / المقتبس من لفظة قيثار؛

— اعتمدنا في هذا العمل النّطق، ولهذا الغينا الوقف على التاء المربوطة — واعتمدنا ألف المد، مثل: لحفظاً لفهمـا...

ب — اعتمدنا القبائليّة البسطة والأكثر استعمالاً؛ رغم انتشارها في بعض الولايات، واعتمدنا ما يتلاعى به ساكنة ولاتي: البويرة وتizi- وزو؛

— أخذنا كثيراً من المعجم المغربيِّ أمينة أدردور (معجم مدرسيٍّ) عربيّة- عربية مغربية - فرنسيّة، منشورات المعهد الجامعي للبحث العلميِّ الرباط جامعة محمد الخامس، سلسلة المعاجم المدرسية، رقم 2 2010. من ناحية تصنيف الحقول الدلالية، وتبيننا بعض أنماطها.

— قد يجد القارئ بعض الخلافات باعتبار أنَّ القبائليَّة آداءات مختلفة.

— اعتمدنا الألفاظ القبائليَّة بالحرف العربيِّ تسهل للّتلميذ البحث كونه قد تلقى اللغة العربية قبل اللاتينية.

— راعينا الطريقة التي يكثر دورانها في إنجاز المعاجم.

— انتقينا اللّفظ القبائليِّ وليس المازيفيِّ، وراعينا أنَّ لكلَّ منطقة لغة محلية.

لماذا صنفنا مدونة القاموس وترتيبها على حقول دلالية؟ لأنَّ نظرية المجالات الدلالية (الحقول) من أهم النّظريات التي فرضت نفسها على تحليل المفردات خلال بعض الحقول المتصلة بالمعنى "وقد تطور البحث في المجالات الدلالية بفضل الجهود التي بذلها علماء اللغة في ألمانيا وعلى رأسهم Trier. وتم وضع

تحديد دقيق للمجال الدلالي؛ والمقصود به؛ فهو عبارة عن مجموعة من ألفاظ اللغة التي بينها ارتباط في المعنى ويتم تحديد دلالة الألفاظ خلال المجموعة الدلالية التي تقع في إطارها، دون عزل لفظة عن أخرى، عملاً بالمبدأ الذي يرى وجود علاقة بين الكلمات داخل العائلة اللغوية.

وإن التركيز على الحقول الدلالية يفيينا كثيراً في صناعة المعاجم، وهذا ربما أحد الطموحات التي يسعى المعجم التأريخي لتحقيقها؛ حيث يبحث في التطور الذي يطرأ على الألفاظ عبر العصور المختلفة، أو في المرحلة التي تم إجراء الدراسة عندها، أو عند أديب في فترة زمنية، أو في جنس أدبي ما.

هناك معجمات اعتمدت نظرية الحقول الدلالية وما كنا إلا تابعين لإنجازات سابقة، علماً أن مختبر الممارسات اللغوية في الجزائر سبق له أن حقق معجماً اعتمد الحقول الدلالية، وهو المعجم العربي القبائلي للشيخ الحداد. تح: أ. د. صالح بلعيد وبلقاسم منصوري منشورات المخبر لعام 2012.

وفي عملنا هذا تم توزيع الحقول الدلالية تبعاً لما يلي:
حسب الارتفاق: أي ما يرافق التلميذ في استعمالاته الدائمة.
— اعتمدنا نماذج لبعض الألفاظ واعتمدنا بعض الشواهد.

— بعض الألفاظ محلية في اللغة المازجية لا مقابل لها في اللغة العربية فالتجأنا إلى وضع تعريف لكل لفظة.

منهجية استعمال هذا القاموس:

- وقع الالتفاق على الألف妣ية الفرنسية. Alphabet Française.
- وقع ترتيب الألفاظ على حقول دلالية حسب أهميتها.
- يبحث التلميذ للحصول على معنى اللّفظة في الحرف اللاتيني، ويفاصله اللّفظ المنطوق بالحرف العربي، ثم يليه المقابل العربي.
- وضعنا مقدمة لغوية عامة لأهم القواعد النحوية بخصوص: الضمائر / الأفعال / الضمائم / الأدوات.

بخصوص هذه المقدمة المتواضعة، نريد أن يعلم القارئ بأنَّ مُتضمنات المعاجم المعاصرة تستدعي ما يلي:

- 1 – الحديث عن ذكر أسباب الإنجاز: وما هي دوافعه وأغراضه والصفات العلمية التي يحملها القاموس.
- 2 – الحديث عن الصفات المميزة للقاموس: وما يضيفه أو يأتي به من جديد خلافاً للمُنجزات السالفة.
- 3 – الابتعاد عن الموسوعية. وتتصَّر المقدمة على أنَّ المُعجم المعاصر مُعجم بسيط يَدِوي أو محمول، ولهذا فالصناعة المُعجمية تتفى صفة الموسوعية عن المُعجم الحديث، اللَّهم إذا كان مُختصّاً.
- 4 – الالكتفاء بالمفردات الشائعة الاستعمال: يكون التّصيص على أنَّ اللَّغة المُؤثَّفة هي اللَّغة السهلة البسيطة التي لا تتعَّر فيها ولا سقوط، لغة وُسْطَى تُستعمل من الجمهور العام. أي إنَّ متن القاموس متنٌ وظيفيٌّ يعتمد فيه المستعمل بالفعل.
- 5 – الحديث عن النّظرية المُعجمية المُعتمدة: فهنا لم نعمل بنظرية مُعينة، بل وضعنا سلسلة المفردات للكلام العفوي المستعمل، باعتماد تراتب ألفائيٍّ، مع ما يقابلها في لغة ثانية.
- 6 – احتواء المقدمة على خلاصة لغوية: وتحوي هذه الخلاصة على الأمور اللغوية العامة التي هي من عُوميات اللَّغة، بحيث تتحدث عن الجملة وأنواعها وعن قضايا البنية الصوتية والصرفية والتركيبية، وعن الضمائر اللغوية، وما له علاقة بقضايا اللَّغة في جوانبها الأسلوبية.
- 7 – اعتماد الشواهد: وهي من مُطلبات القواميس الحديثة وقد وقع الاحتجاج بمجموعة من الشواهد التي وضعت في خاتمة القاموس.
- 8 – ذكر المصادر والمراجع التي عاد إليها القاموس: وهي طريقة علمية حديثة، أو على الأقلّ أن تذكر تلك المصادر الكبرى بِمُختصراتها فقط، وهذا ما

نسعى إليه من استنبات العلم في هذا الجيل؛ لاعتماد المنهج الدقيق في التّقسيم
والإحالات.

9 – التّصنيص على اختصاص الفريق المنتج للقاموس/ المعجم اللّغوبي: يُفضل
أن يُنجز القاموس/ المعجم اللّغوبي فريقًّا من المتخصصين ويكونون جديرين بحمل
أمانة التّأليف القاموسيّ، ومن مُواصفاتهم :

– التّضلع في علوم اللّغة العربيّة؛

– تعدد الاختصاصات واللّغات؛

– تواجد الحاسوبيّ؛

– الانتماء لمؤسّسة وطنية/ دولية؛

– التّخلّي بصفات الباحث المُحقّق الثّبت؛

– تسطير مُدّة العمل، وموعد الإنتهاء.

10 – الإلحاح على المستعمل بتقديم النّقود: وهذا جدّ هام؛ حيث من الضّروري
أن يُشرك المعجميون المستعملين للمُعجم بضرورة تقديم النّقود العلميّة التي تعمل
على التّرقية المُعجميّة، نقود تُثري وتُضيف، ويتعهّد القاموسيون بمراعاتها في
الطبعات القادمة.

المصادر والمراجع: لم يأت هذا العمل من العدم، بل اعتمدنا مصادر وأفينا
منها كثيراً، وهي:

1 – الأرضي مبارك: المعجم الأمازيغي الوظيفي (عربيّ أمازيغي) مطبعة
النّجاح الجديدة، الدار البيضاء 2008/2012.

2 – أمينة أدرور: معجم مدرسي (عربيّة- عربية- مغربية- فرنسية) سلسلة
المعاجم المدرسية، رقم 2 منشورات المعهد الجامعي للبحث العلمي المغرب
2010.

3 – أذليس - ئون تمازighted، أستشاس أمزورو نولمود الماس، الديوان
الوطني للمطبوعات المدرسية، 2003.

- 4- أذليس ن تمازيفث، أمور ويس سين ن ؤسوير ويس سين، لمهوب حIROSH وآخرون، الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية، 2003.
- 5- أذليس تمازيفث، أسلاس ويس 4 ن ؤلمود أمانزو لمهوب حIROSH وآخرون، الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية 2010-2011
- 6- YOUSSEF MERAHI, Digest De Kabylie. Edition Alpha ; Alger.
- اعتمدنا مدونة شفاهية من قبل مفتش اللغة العربية سي الحاج الطيب وعمره 79 سنة، وهو مترجم القرآن الكريم إلى القبائليّة.
وفي الأخير نوجه نداء لكل مستعمل لهذا القاموس أن يهديننا نفائصنا لتحسين في المنجزات ذات الصلة بهذا الموضوع، ونحن له من الشاكرين.
- الفريق المُنجز للقاموس:**
- سي حاج مهند الطيب: مفتش التربية والتعليم.
 - صالح بلعيدي: أستاذ علوم اللغة في جامعة تizi وزو.
 - رادية مرجان: أستاذة المعجميات في جامعة بومرداس.
 - فريزة مازوني: أستاذة الأدب العربي بجامعة بومرداس.
 - زاهية عثمان: طالبة مسجلة في الدكتوراه.
 - سعيدة علي سليمان: معلمة اللغة المازيقية.
- تizi وزو في: 16 أبريل 2014م.

الجوانب اللغوية

الأدوات والضمائر

Anda/Anida	أَنْدَا - أَنِّدَا	أين
Sani/Anıyar	سَانِي - أَنِيَّار	إلى أين
Wukud	وِذْ نَتَسَا / وُكُودْ	مع من
Iwumi	إِوْمِيْث	لمن
Ar wuyur	أَرْ وُغُورْ	إلى من
Wuyur	وُغُورْ	عند من
γef wacu	أَفَاشُو	عماذا
Swacu	أَسْوَشُو	بماذا
Ayen	أَيْنِ إِهِي - أَيْغَرْ - أَشْغَرْ	لماذا إذن
ihi/Aygar/Acuğar		
Ayen/Aygar/Acuğar	أَيْنِ - أَيْغَرْ - أَشْغَرْ	لماذا/لم
Wissen	وِسَنْ	ربما
Wukud	وُكُودْ/يَدَنْ	مع
Akka	أَكَّا	هكذا
Akkihin	أَكَهِينْ/أَكَنْ	كذلك
Leqwaleb n wesvel	صيغ ظرفية للإشارة لقوالب ابْو سُغَالْ	
Dagi	ذَافِي	هنا

Dinna	ذِنَّا	هناك
Dihin akkin	ذِهْنٌ أَكِنْ	هنا لك
Wina	وِنَا	ذلك
Ar dagi	غَرْدَّقِي	إلى هنا
Ar dihin	آرْذِهِين	إلى هناك
Ar dihin akin	آرْذِهِينْ أَكِنْ	إلى هناك
Alamma ddagi	الْمَّا دَّافِي	حتى هنا
Alamma ddihin	الْمَّا أَدْهِينْ	حتى هناك
Alamma ddihin akinna	الْمَّا أَدْهِينْ أَكِنْ	حتى هناك
Disya/sisyā	ذِسْيَا/سيسيُّا	من هنا
Syahin	أَسْيَاهِينْ	من هناك
Syhin akin	أَسْيِهِينْ أَكِنْ	من هناك
Leqwaleb n ustaqsi	لَقْوَالِبْ اسْتَقْسِي	أدوات الاستفهام
Ma	مَا	هل
Anwa	أَنْوَا	من
Dacu	ذَاشُو	ما-ماذا
Anwa	أَنْوَا	أيّ
Anwa	أَنْوَا	من هو
Anta/Antatha	أَنْتَّا	من هي

Ambiwi	أمبِويِي	من هم
Antithi	أنتِشي	من هن
Anwa seg-wen	أُنوا سچونْ	أيكم
Anta sed-kent/Anta Deg-kent	أنتَ أسكُنْتُ / أنتَ ذكَرْ	أيكن
Amek	أَمَكْ	كيف
Achäl	أَشْحَالْ	كم
Melmi	مَلْمِي	متى
Ar melmi	أَرْمَلْمِي	إلى متى
Deg wacu	ذُفَّاشُو	مم
S wacu	أَسْوَاشُو	به
Nekk	نَكْ	أنا
Nekkni	نُكْنِي	نحن
Nekkenti	نُكْنِتِي / نُكْتِي	نحن/مؤنث
Kečč	گَتْشْ	أنت
Kemm	گَمْ	أنت
Kunwi	گُونُويِي	أنتم
Kunemti	گَنْمِتِي	أنتن
Netta	نَسَّا	هو
Nettat	نَسَّاثْ	هي

Nutni	نُنْتِي	هم
Nutenti	نَنْتَنِي / نُنْتِي	هنّ
Ain iaaddan	آينِ إِعَادَنْ	الماضي
Ayen iditedun	آينِ دِيَثُونْ	المضارع
Adlab	أَطْلَابْ	الأمر

حروف الجر

Di	ذِي	في
Du	ذُو	من
Nnig	أَنْجَ	على
Ddaw	أَدَوْ	تحت
yef	غَفْ	فوق
Azzat	أَزَاثْ	أمام
Deffir	ذَفِيرْ	وراء
Taktavt	ثَكَابِثْ	كتاب
Adris	أَنْدَرِيسْ	نص
Lacl	لَاصَلْ	جذر
Nuqta	نُقْطَه	نقطة
Laamara	لَعْمَارِه	محتوى
Yshal	يَسْهُلْ	بسيط
Allay/Lmux	الْأَغْ / المُخْ	دماغ
Almad	الْمَادْ	تعلم
Axedim	أَخْدَمْ	العمل

Amaru	أَمْرُو / الكاتبُ	كاتب
Timarna	ثِمَرْنَا	ضم / الحاق
Alama/Icara	الْعَلَمَة لَا شَارِه	علامة / اشارة
Amawal	أَمَوَالٌ	مفردات / معجم
Azrar	أَسْلَسْلَه / أَزْرَارٌ	سلسلة
Leadad	الْعَدُود	عدد
Timital	ثِمَثَالٌ	مثال
Amray	أَمْرَأَيٌ	مدبر
Lmaena	الْمَعْنَى	معنى
Assifa	أَصْفَهٌ	صفة
Tawrikt	ثُورِيقْتُ	صفحة
Lħarf uheji	الْحَرْفُ أَهْجِي	حرف أبجدي
Compeutr	كُومِبِيُوتُر	كمبيوتر
Aselmad	أَسْلَمَادٌ	أستاذ
Akammal	أَكْمَلٌ	تكاملة / تتمة
Aqaddam	أَقْدَمٌ	تعريف / تقديم
Askhdam	أَسْخَدَمٌ	استخدام
Lmacrue	الْمَشْرُوْع	مشروع
Ashhah	أَصَحَّحٌ	تصحيح

Tađwiqt	ثَظُوِيقْتُ	نافذة
Atas	أَطَاسْ	جمع
Asahfad	أَسْحَفْتُ	تدريب
Ywan	يَوْنُ	مفرد
Antaq	أَنْطَاقْ	نطق
Almustawa	الْمُسْتَوَا	مستوى
Ism/Tanazdyt	إِسْمٌ/تَنَزَّدُوْغُثْ	عنوان
Ambabbn	أَمْبَابْنُ	مركب
Iseṭar s daw	إِسْطَرْسَدَاؤْ	وضع خط تحت
Asefsi n wawal	أَسْفَسِي أَبُوالْ	صرف فعل
Yufad	يُفَادْ	اكتشف
Tamusni	ثَمُسْنِي	ثقافة
Simanis	أَسْيَمَنِيسْ	ذاتي
Tamaryact yesdan	ثَمَرْيَاشْتُ يَسْدَنْ	قرص مضغوط
Lmed	الْمَدْ/أَحْفَاظْ	تعلم
Tddas/Sbbora	ثِدَّاسْ/سِبُورَهْ	جدول / سبورة
Tarbaet	ثَرْبَاعَثْ	مجموعة
Tagzemt	ثَقْرَمْثْ	مقطع
Tajerrumt	ثَجْرُومْتْ	نحو

Azmam netsawar	أَزْمَام نَتْسُصَاوَرْ	دفتر لجمع الصور
Tahanut n tektabin	ثَحَانُوتْسْنَ أَكْتَابِينْ	مكتبة
Tahanut n lekwayeđ	ثَحَانُوتْسْنَ الْكَوَاغْظُ	وراقة/ مكتبة
Tanjart	شَجَارْثُ	مبرأة
Alhrf Ajabbad	الْحَرْفُ أَجَبَادْ	حرف جر
Tifrat	ثِفْرَاتْ	حل
Tamakkant	ثَمَقَانْتُ	أداة ربط
Yefham	يَفْهَمْ	فهم
Yefham lektiba	يَفْهَمْ لَكْتِبَه	فهم المكتوب
Tamsalt	ثَامْسَالْثُ	وجه (مسألة)
Allun	أُلُونْ	لون
Haraka	حَرَكَه	حركة
Ittwaktab	يَتْسُوَّكَثِبْ	المكتوب
Icrrid	إِشَرِيْطْ	مطنة
Itteawad	يَتْسُعَوَادْ	مضعف
Udem	أَذْمُ	ضمير (متفصل)
Astar oefru	أَسْطَرْ اسْفَرُو	بيت شعري
Almadarsa	الْمَدْرَسَه	المدرسة
Anelmad	أَلْمَادُ	الתלמיד

Tazmamt	أَزْمَامْ	الكراس
Taktabt	ثَكَبَتْ	الكتاب
Timsattart	ِتْمُسَطَّرْتْ	المسطرة
Asezzay	أَسْرَّاَيْ	المدور
Amsew	َمَحَائِثْ / أَمْسَاوْ	الممحاة
Astar	أَسْطَرْ	السطر
Aqrab/Almihfada	أَقْرَابْ / المحفظة	المحفظة
Amedyaz	أَمْدِيَازْ	الشاعر
Awalen	أَوَالْنْ	الكلمات
Taşanduqt n lelwan	ثَصَنْدُوقْتْ نَلَوْنْ	علبة ألوان
Tira	لَكْتَبَه / بِرَأْ	الكتابة
Laqraya / Tayuri	لَقْرَايَه / شَغُورِي	القراءة
Alqism	القَسْم	القسم
Tiferket	ثُورْقْتْ	الورقة
Tarektit	لَعْجِينْ / شَرْكِيَّتْ	العيينة
Talouicht	ثَلْوِحْتْ	اللوحة
Awalan	أَوَالْنْ	الجملة
Afsar	أَفَسَرْ	الشرح
Awal	أَوَالْ	الكلمة
Tamarnuyt	ثَمَرْنُويَّتْ	المحور

Asgunfu	أَسْتَعْفُو / أَسْقُونُفُو	الاستراحة
şşut	أَصُوتٌ	الصوت
lkayed	الْكَاغِظُ	الورق
Leqlam/Imru	لَقَلْمَامٌ/إِمْرُو	القلم
Tineqlemt	تِنْقَلَمْتُ	مقلمة
Talwiħtt	تَلْوِيْحْتُ	لوحة
Smax/lmidad	سَمْخُ الْمِدَادُ	المداد/الحبر
şşenşal	أَصْنَنْصَالٌ	الصلصال
Leħfada	لَحْفَاظَهُ	الحفظ
Lefħama	لَفَهَمَهُ	الفهم
Cfawat	اَشْفَاوَةٌ	التنذير
Leħruf	لَحْرُوفٌ	الحروف
Taneqqidt	ثِنْقِيْطٌ	النقطة
Aġewwad	أَجْوَذٌ	التجويد
Aeiwed	أَعْيُوذُ	الإعادة/ التكرار
Fessus uqerruy-is	فَسُؤْسُنْ أَقْرُوِيسْنْ	قوي الذاكرة
Itettu	إِشْتَسُو	ينسى
Tatut	ثَلُوثٌ	النسيان
Isefra	إِسْفَرَا	شعر

	قصة	تمشَهُوتْسْ	
Tabacur	طباشير	طباشير	
Akursi	كرسي	أكْرُسِي	
Ccix n lecyax	المفتش	الشيخ الشياخ	
Isem	اسم	إِسْمٌ	
Atarix	التاريخ	التارِيخ	
Tazwara	بداية	ثَازْوَرَا	
Taggara	نهاية	ثَاثَرَا	
Azegzaw	أخضر	أَزْجَزَوْ	
Aqehwi	بني	أَقْهُوي	
Avarkan	أسود	أَبْرَانْ	
Azeggay	أحمر	أَرْقَاعْ	
Awray	أصفر	أُورَاغْ	
Amidadi	أزرق	أَمِدَّي	
Ajenjari	بنفسجي	أَجْنَجَرِي	
Amelal	أبيض	أَمَلَّ	
Tajerrumt	قواعد	ثَجَرْمُتْ	
Barnamj	برنامج	برَنَامِج	
Ajdid	جديد	أَجْذِيدْ	

Lamtal	لَمْتُلْ	مثل
Amgired	أَمْرَدْ	اختلاف
Lamkul/Laqwal	لَمْثُولْ / لَقْوَالْ	مثل/حكمة
Attajrida	أَنْسَجْرِيدَه	جريدة
Tajealt	ثَجَعْلَتْ	مكافأة
Alama/Azamul	عَالَمَه	رمز/علامة
Aşwab	الْحَقُّ / أَصْوَابُ	الحق
Tamusni	ثَمُسْنَيِ	ثقافة
Almaqsud	الْمَقْصُودُ	هدف/مرمى
Alqaqliya	الْعَقْلِيَه	فكرة
Tayawsa	ثَغُوسَا	شيء
Abrid	أَبْرِيدْ	الطريق
Amkan	أَمْكَانْ	المكان

حقل أفراد العائلة

Jeddi	جُدِي	جدي
Setti	سَتْسِي / جِدَه	جدتي
Vava	پَابَا	أبي
Yemma	يُمَا	أمي
Gma	أَجْمَا	أخي
Weltema	وُلْتَمَا	أختي
Xali	خَالِي	خالي
Xalti	خَالْتِي	خالتى
Nanna	عَمْتِي / نَنَا	عمتي
Dadda	عَمِي	عمى
Tameṭṭut n baba	شَمَطُوتْ نِبَّابَا	زوجة أبي
Tameṭṭut n gma	شَمَطُوتْ نَچَمَا	زوجة أخي
Tanuṭ	شُوط	زوجة أخ زوجي
Talwest	ثَلْوَسْتْ	أخت زوجي
Alwes	الْوَسْ	أخ زوجي
Argaz-iw	أَرْقَازِوْ	زوجي
Tamettut-iw	ثُمَطُنْوِ	زوجتي
Mmi-s	مَمِيسْ / أمِيسْ	ولده

Yelli-s	يليسٌ	بنته
Baba	بَابَسْ	الأب
Yemma	يَمَّاسْ	الأم
Gma	أَجْمَاسْ	الأخ
Weltma	وَلْتَمَاسْ	الأخت
Eemti	عَمْتِيسْ	العمنة
Emmi	عَمِّيسْ	العم
Xali	خَالِيسْ	الحال
Xalti	خَالِتِيسْ	الحالة
Jeddi	جَدِيسْ	الجد
Jida/Yaya/ezizu	جِدَاسْ / يَايَاسْ / أَعْزِيزُو	الجدة
Tilawin/Lxalat	ثَلَاوِينْ/الخَالَاتْ	نساء / نسوة
Tislit	شَلِيلِيتْ	العروض
Takna	ثَانِكَنا	الضررة
Isli	إِسْلِي	العربي
Adeggal	أَطْفَالْ	الصهر
Akniwen	أَكْنُونْ	التوأم
Aħurri/Ilelli	أَحْرَيِي	الحر
Akli	أَكْلِي	عبد
Arbib	أَرْبِيبْ	ربيب

حقل عبارات الـلـبـاقـة

Asbah lxxir	أصـبـاحـ الـخـيـر	صـبـاحـ الـخـيـر
Sahhit	صـحـيـت	شـكـرا
Ajiyawan lahna	أـجـعـاـنـ لـهـنـا	إـلـىـ الـلـفـاء
Ass asaedi	أـسـ أـسـعـدـي	نـهـارـ سـعـيدـ
Id asaadi	إـطـ أـسـعـدـي	لـيـلـةـ سـعـيدـة
Samhiy	سـمـحـي	سـامـحـني
hemmley-k	حـمـلـغـكـ	أـحـبـكـ
Cedhay-k	شـذـهـعـكـ	أـشـتـاقـ إـلـيـكـ

حقل المُعاملات

Zzhar	أَزْهَرٌ	الحظ
ṭṭira	الطِّيرَةُ	التطير
Lfal	الفَلُّ	الفَلُّ
Yekfa	إِفُوكٌ / يكْفَى	انتهى
Laxart	لَاخَرْتُ	الآخرة
Ddunit	أَدْنِيَتُ	الدنيا
Lġennet	الْجَنَّةُ	الجنة
Timest	ثِمْسْتُ	النار
Aeeddeb	أَعْذَابٌ	العذاب
Leħsab d leiqab	الْحَسَابُ وَالْعِقَابُ	الحساب والعقاب
Malik n lmut	مَالِكُ الْمُوْتُ	ملك الموت
Yum lqiyyama	يُومُ الْقِيَامَةِ	يوم القيمة
Lmalayekkat	الْمَلَيِّكَاتُ	الملائكة
Ccwattēn	أَشْوَاطَنٌ	الشياطين
Leğnun	الْجَنُونُ	الجن
εazrayen	عَزْرَائِيلُ	عزرايل

ঁgebrayen	جَبْرَائِيلُ	جبريل
L <small>ę</small> gessa	أَنْسَجَهُ / لَجْسَهُ	الجثة
Alaxert	الْمَفْتُ	الميت
Lmektub	الْمَكْتُوبُ	القضاء والقدر
Tirezzaf	ثِرَّازَافُ	زيارة عائلية
La <small>ε</small> bad	لَعْبَادُ	الإنس
A <small>ḥ</small> wa <small>ṣ</small>	أَحْوَاصٌ	النهب
A <small>ɛ</small> erri	أَعْرِي	السلب
Iqet <small>ṭ</small> aæen	إِقْطَاعُ	قطاع الطرق
Ax <small>ḍ</small> af	أَخْطَافُ	الخطف
A <small>ḥ</small> ellel	أَحَلُّ	التوسل
Asmihleq	أَسْمِحَقُ	إعتناق/احتضان
Tiyri	ثُغْرِي	النداء
Yuy tame <small>ṭ</small> tut	يُوْغُ ثَمَطُوتُ	تزوجها
Yuy lheq-is	يُوْغُ لَحَقِيسُ	نال حظه
Barru	بِرُو	الطلاق
A <small>ż</small> ekka	أَزْكَا	القبر
ṭ <small>ħ</small> ara	أَطْهَارُهُ / لَخْتَانَهُ	الختان
Timecredit	شِرْسَطُ	ذبيحة مشتركة

Zweg	أَرْوَاجْ	الزواج
Ssefru	أَسْفَرُو	الشعر
Mmeslay	أَمْسَلَايْ / أَوَّلْ	الكلام
Yezzenz	بِرْتَنْزْ	باع
Yuy-d	بُونْغْ	اشترى
Yennuyit	بِينُو غِيَثْ	خاصمة
Acqirru/ajqirru	أَشْقَرُو / أَجْقَرُو	التحدي
Nneqma	الْدُقَمَهْ	استفزاز
Nmara	أَنْمَارَهْ	العناد/ المراء
Annuz/Yunez i	أَنُوزْ	الانحناء/ تواضع
Rebbi		
Asuref	أَسُورَفْ	السعى
Ayunzu	أَغْنُزُو	مقاطعة (الشخص)
Tadukkli	تَذَكْلِي	التجمع
Mfaraqen	أَمْفَارَقَنْ	تفرقوا
Msefhamen	أَمْسَفَهَامَنْ	تفاهموا/تواطأو
Ikururen	إِكْرُورَنْ / إِحْشَكُولَنْ	السحر
Shur	اسْحُورْنْ	السحر
Tifrat	تُفْرَاثْ	الصلح
Lexbar	لُخْبَارْ	الخبر
Inigi	إِنْجِي	الشاهد

Tazerbuť	ٿَزَرْپُوتْ	الخذروف(لعبة)
Amyaf	أَمِيَافْ	القفيزي
Æekkar	أَعْكَرْ	عرقلة
Timezra	ٿِمَرَا/ٿِرْرِي	ما يقدم للعروس من نقود حين تصبح
Ibeqqis/Abeqqa	إِبْقَيسٌ/ أَبْقَى	صفعة
Ttar	أَتْسَارْ	الثار
Lemreira	لَمْعِيرَه	الإعارة
Tiqaradin	ٿِقَرَاضِينْ	النميمة
Yesleqdit	أَسْلَقْطُونْ	الاستدراج
Asefqed	أَسْفَقْذُونْ	زيارة تقديرية
Rrebrab	أَرْبَرَابْ	الإرهاب
Agni	أَجْنِي	ملعب
Yemhar/Yestehza	يَجَّا ذَلِلَاجَبُونْ/ يَسْتَهْزَرُونْ/ يَمْهَرُونْ	التخلِي عن الواجبات
Tisebbiwin	شِبُوِينْ	اخلاق الأذار
Azimmat	أَزِمَّتْ	الإكثار من الشكوى
Ameslay	أَمْسَلَيْونْ	الكلام
Addal	الْعَلَپُونْ/ أَدَالْ	الرياضة
Tixidas	ثَخْذَاسْ	الحبل

Tadukkli	ٿڌڪلٽي	الاتحاد
Tamurt	ٿمُورٽ	الوطن
Uguren	أوجُرَن/إغْبِلَانْ	المشاكل
Amennuy	آمنوڠ	الخصام/العراق
Berru	ٻېرو	الطلاق
Tuzma	ٿڙما	العتاب

حقل جسم الإنسان

Aqarryu/Aqerru	أَقْرَوْيِ	رأس
Cear/Acebbub/Acentuf	اشْعَرُ / أَشَكْوَحُ / أَشَبَّوْبُ	الشعر
Amelyiy	أَمْلَغْيُ	اليافوخ
Tawwurt n uqerru	ثَوَرْتُ أَوْ قَرَوْيِ	الصدغ
Anyir/Tawenza	أَنْيَيرُ / ثَوَنْزَا	جبهة/ناصية
Tayenjurt/Anzaren	ثَنَجُورْتُ / أَنْزَارَنْ	الأنف
Laeyun	لَعْبُونْ	الحواجب
Ayesmar	أَغْصَمَارُ	الفاك
Acenfir	أَشَنْفِيرُ	الشفة
Clayem	اَشْلَاغَمْ	الشوارب
Tamart	ثَمَارْتُ	الحياة
Ugel	أُوجَلْ	سن
Tuymest	ثُغْمَسْتُ	ضرس
Iles	إِلْسُ	السان
Tayect	ثَغْشَتُ	خجرة
Turet	ثُورَتْسُ	رئه
Ul	أُولْ	قلب

Tasa	شَا	بد
Tigezzal	ٿِچَرْلُتْ	كلية
Laelaq n wul	لَعَلَّاقُ أَبُولْ	الحجاب الحاجز
Akarciw	أَكْرَشِيوْ	الكرش
Tassemt	شَمْسْتْ	شحم
Aksum	أَكْسُومْ	لحم
Azar	أَزَارْ	عرق
Awles	أَوْلَسْ	غدة
Lluh n tayet	إِبَرْدِي	صلع
Ixef n tayet	الْوُحْ أَتَيْتْسْ	لوح الكتف
Idmaren	إِذْمَارَنْ	صدر
Aeenqiq/Tamgerdt	ثَمْقَرْطْ	رقبة
Aerur	أَعْزُورْ	ظهر
Ajgu n uerur	أَجْهُو أَبْعَرُورْ	العمود الفقري
Adif	أَنِيفْ	النخاع
Axarxur	أَخْرَخُورْ	المخ
Amezzuy	أَمْرَوْغْ	أدن
Tamellalt n umezzuy	ثَمَلَلتْ أَوْمَرَوْغْ	الغدة النكفية
Tabbuct/If	ثَوْشْتْ/إِيفْ	ثدي

Tayruđt	ثَغْرُوطْ	إبط
Ammas	أَمَّاسْ	الخصر
Tiqeşrit	ثِيقَصْرِيْثْ	الكفل/العجز
Amessad	ثَمَسَاطْ / ثَاغِمَا	الفخذ
Tagecricht	ثَجَشْرِيرْثْ	ركبة
Afud	أُفُوذْ	الساقي
Tagalult	ثَجَلُولْتْ	بطة الساق
Acekkab	أَشَكَابْ / أَجْرَزْ	عرقوب
Adar/Aqejjir	أَظَارْ / أَقْجَيْرْ	قدم/رجل
Timceđt n uđar	ثِيمُشَطْ أَظَارْ	مشط القدم
Iccer	إِشْرْ	ظفر
Afus/Afettus	أُفُوسْ	اليد
Ađad	أَظَادْ	أصبع
Tadadect	ثَذَضَذْثْ	الخنصر
Warisem	وَارِاسْمْ	البنصر
Alemmas	الْمَاسْ	الوسطى
Ccahed	اَشَاهْذْ	السبابة
Adebbuz	أَذَبُوزْ	الإبهام
Tidikelt/Tadekamt	ثَذَكُومْتْ	راحة اليد

Tardast	ثَارْذَاسْتُ	شبر
Idikel	إِنْكَلْ	غرفة اليد
Urawen	أُورَاونْ	حفنة
Iyil	إِغِيلْ	ذراع
Tiymart	ثِعْمَارْثُ	مرفق
Aglim	أَجْلِيمْ	جلد
Timidt	ثِمِيْطُ	سرة
Tiṭ	ثِيْطُ	عين
Mummu n tiṭ	مُومُو تِيْطُ	بؤبؤ العين
Imetṭi/Imetṭawen	إِمَطِّي / إِمَطَّاوَنْ	دموع/دموع
Cfar	أَشْفَرْ	شفر/هدب
Ileddayen	إِلَادَائِنْ	اللَّاعَب
Imetman	إِمْثَانْ	الريق
Tisusaf	إِسْقَانْ	البزاق
Axlul	أَخْلُولْ	مخاط
Asedṣu	أَسْضَنْصُو	المبس
Tuyimest n laeqel	ثُعْمَسْتُ الْعَقَلْ	ضرس العقل
Tusut	ثُسُوتْ	سعال
Aeḍas	أَعْظَاسْ	عطاس
Atṭan/Lehlak	أَطَانْ/لَهْلَاكْ	مرض
Izmi n teebbuḍt	إِرْ مِي نَتَعَبَّطْ	الزحاف

Tsarreh teeħħuġt-is	أَنْسَرَّحُ اثْعَبَوْطِيسْ	مُشاء البطن
Idammen	إِذَامَنْ	دم/دماء
Acarbiđ	أَشَرْبِيظْ	جلد مسترخ
Ccib	الشَّيْبْ	الشيب
Tuffiżt	ثُفْرَثْ	مضغة
Lbunya/Uraw	البُنْيَه / أُورَاوْ	قبضة اليد
Udem/Aqadum/Axenfuc	أَوْذَمْ / أَقْذُومْ	الوجه
Accaren	أَشَارَنْ	الأظافر
Afus	أَفُوسْ	اليد
Amdan	أَمْذَانْ	الإنسان
Izri	إِزْرِي	البصر
Iles	إِلْسْ	السان
Imi	إِمَيِ / أَفَمُوشْ	الفم
Ifassen	إِفَاسَنْ	الأيدي
Udmawen	أَنْدَمَانْ	الوجوه
Icenfuren	إِشْنَفُورَانْ	الشفاه
Tidudac	ثِيدُوظَاشْ	الأنامل
Timmi	ثِيمَيِ	الحاجب
Tafelluct	ثَلَوْشَتْ	عضلة متقلصة

حقل الأمراض

Timmist	ثِمِيْسْتُ	خراج متقيح
Tifidli	ثِقْضِلِي	الثؤلول
Tafuri	ثُفُورِي	القوباء / الإقرعما
ttaeun	أَنْسَرْكَا	الوباء
Tterka	الطَّاعُونْ	الطاعون
Anqad	أَنْطَاضْ	العدوى
Yahla	يَحْلَا	شفى
Yuđen	يُضَنْ / يَهْلَكْ	مرض
Anazeę	أَنْزَعْ	أَنْيَنْ
Aqrah	أَقْرَاحْ	الألم / الوجع
Iruh lëemer-is	يَتْسُرُوحُ الْعُمْرِيَسْ	يدخل في غيبوبة
Yekcem eamrayen	يَكْشِمُ عَمْرَائِينْ	سكرات الموت
Taxennaqt	ثَخَنَاقْ	الخناق (الدفتيريا)
Kullec deg yiman-is	كَلَّشْ أَفْمَنِيَسْ	مربيض بالسلس
Amuđin	أَمُوْظِينْ	المريض
Tawla	ثَوْلَا	الحمى

Tahricht	ٿحرِ پشتُ	المغض
Wazi	وازِي	القلس (في سوء الهضم)
Tazarzayt	ٿزرُزایتُ	الجذري
Aharbal	اَحرپالَ	نوع من الحصبة
Tabuzgayt	ٿپُزْ ڦاغٽُ	الحصبة / بوحمرؤون
Aməuqqu	أَرَجِيْضُ	الجرب
Aqrah n uqerru	الشقيقه	الشقيقة
Tuzya n leeqel	ٿزيَا لِعَقَلُ	الدوار
sser	اَصَرُ	تشقق الجلد من البرد
Iriran	إِرِرانُ	القيئ
Afunzar	أَفْنَزُرُ	الرُّعَافُ
Tazla neebbuđt	ٿزْلَا أَتْجَبْطُ	الاسهال
Tayart n teebbudt	ٿغَرْتُ أَتْبَعْطُ	الامساك
Aferdas	أَفَرْظَاسُ	القرع
Tidderyelt	ٿىدَرْ غَلْتُ	العمى
Taezeg	ٿيُعْرَچْتُ	الصمم
Bbehbeh	أَبْحَجْ	بُحة
Abehri	أَيْخَرِي	زُكام / نزلة
Lbers	لِپْرَصُ	جدام / برص

Bberbec	پُوربِشْ	نمث / برش
Bzeg	أَبْرَاجْ	انفاخ
Tabeeiect	ثَبَعُوشتْ	سرطان
Lbaej	لُبْجْ	فقق
Cuff-mejjir/ Cuff-mejjan	شُوفَمِيجِيرْ	نكاف
Ydaaf/ Chéb	يَشْغَبْ / يَضْعَفْ	نحول / هزال
Accelbud	أَشْلَفُونْغْ / أَشْبَطِيظِيظْ	فقاعة
Ccelfed	أَشْلَفْ	نُفاطة الحرق
Cleqleq	شَلَاقْ	التجعد
Ccama	اشْمَا	ندة
Ccin	اشْبِينْ	باسور
Werray	وَرَّاغْ	صاحب
Dub	اسْكَرَانْ	تبنيج / تخدير
Ddubbez	دُوبَزْ	مخدر
Ddefdef	أَذِيَازْ / دَفَدَ	أوديما / وذمة
Sriddem	إِلْحُو نِذْم	نزيف
Ddiqat	أَكْفَيْرْ / أَضْيَقَه	ربو
Dderwec	إِصْيَطْ / ثَرْوَشْ	جنون / هُبال
Ddexcem	أَذْخَشِيمْ	كساح

Fuccel	فَاشَّالْ/فَاشُولْ/قُرِيفْ	خدر الأنامل (من البرد)
Tifidi	أَذَّيْشْ/تِيفِينِي	جرح/كلم
Fedra	الْفَدْرَا	مرض الأصلاف
Lfula	الْفُولَا	نخر/تسوّس الأسنان
Nattğ	نُتو	وخز
Ffevğen	أَفْغَنْ	خثبن/تكلّم من الأنف
Tifiri	تِيفِيرِي	قوباء/قوبة
Ageħguh/ Akeħkuh	أَحْفَوْحٌ/أَكْحُوكْ	نوبة سعال
Agazuż/ Ahazql	أَحَرْثُوْلُ/أَهَازْوُرْ	سلعة/تضخم الغدة الدرقية
Asegri	أَسْفَرِي	خراج/دم
hebb-ccbab	حَبْ أَشْيَابْ	حب الشباب
Aherħur	أَحَرْحُورْ	ربو
Takula	ثَكُولاً	قشرة الرأس/هبرية
kref	أَكْرَافْ	شلل/فالج
Illed	إِلَطْ	شعيرة/شحاذ العين
Asqġuqağu	أَسْقَوْقَوْ	تعلثم/تلجلج
Tamagart	أَدْخُمْ/ثَمَاقِيرْنْ	تخمة/بشم
Tameħhaqt	ثَمَحَاقْتْ	مخص المعدة
Timlellay	ثِمَلَلَايْ	دوار

Imessigman	إِمْسِيْجَمَانْ	صرع
Tindaw	تِنْدَاوْ	رمد / التهاب العين
Tineggist	تِنْقِيسْتُ	ذات الجانب / وجع الخاصرة
Nneyney	أَفْغَنَانْ	أَخْنَ: تكلّم من الأنف
Timeryiwt	ثِمَرْغِيُوتْ	احتراق
Tirtaw	ثِرْثَاؤْ	رمص في العين
Ttiffus	تِيفُوسْ	تيفوس
Lwihna	لُوهِنَا	شلل مؤقت
Zllum	زَلُومْ	عرق النساء
Aeiq	أَعِيقْ	شهاق / سعال ديكبي
Ieqiqar	إِعِيقَرْ	عقيم / عاقر
Ayulef n wul	أَغْلَفْ أَبُولْ	الغثيان
Tazaerurt	شَعْرُورْثُ	حدبة
Ieiniq	إِعْنِيزْ	سن بارزة تحت سابقتها
Aerur	أَعْرُورُو	الأحدب
Aeiban	أَعِيبَانْ	العايب
Amaedur	أَمَعْنُورْ	المعوق
Aqudar	أَقْدَارْ	الأعرج
Dačelewrey	ذَشْلُورْأَغْ	شاحب
Adaemamac	أَذَعْمَاشْ	أعمش

حقل أفعال وصفات الإنسان

Ameqqranc	أُمْقُرَانْ	كبير
Tuhsift	ثُحْسِيفْتْ	ضغينة
Urfan	أُورْقَانْ	الغضب
Yezga	يَزْفَا	دائم
Afsay	أَفْسَايْ	ذوبان
Igmi/Igemmu	إِچَّمَى	النمو
Leib	العَيْبْ	العيوب
Azaylal	أَزِيَّلَلْ	السهو
Asnexfet	أَسْنَخْتْ	شهيق الباكى
Anazaæ	أَنْزَا	أئين مجهول المصدر
Ttnefcic	أَفْشَشْ / انتفُشِيشْ	التدليل
Lmalayekkat	الْمَلِيَّكَاتْ	الملاكتة
lminig	إِمْنِيجْ	مغترب
Iyab	إِغَابْ	غائب
Yehder	يَحْذَرْ	حاضر
Yenneyna	يَنْغُنا	اغتناط
Yennecrah	يَنَّشِرَاحْ	اغتبط
Yestehza	بَسْتَهَرَا	تهاون
Taryel	أَتْسَرِيلْ	غوله (شخصية) خرافية
Wayzen	وَاعْزَنْ	الغول

Acuffu/Asudu	أشفو / أصُوضُو	النفح
Ssfar	اسفرَ	السفر
Atarmul	أطْرَمُولْ	أحمق ووقد
Yesbecbuc	يَسِبْشِبُوشْ	يهمس
Yesfenxar	يَسَقَنْخَرْ	كشر
Yezmumeg/Yecmumeh	يَزْمُومَج / يَشْمُومَح	تبسم
Anexzur	آنخُورْ	النظر شرا
Yeqquel d tinegnit	يَقُلْ تِتَقْيِثْ	استلقى على ظهره
yef yidis	غَفِينِيسْ	على الجانب
Isenned	إِسَنْدْ	استند
yef wudem	يُغَالْ غَفَنْمْ	منكب على البطن
Yamdarkal	يَمْذَرَكَالْ	ترنّح من السكر أو من الضعف
Yelleyżam	يُلْغَرَامْ	التوت رجله
Asaedi	أَسْعَدِي	السعيد
Amcum/aceqqi	أَمْشُوم / أَشْقِي	الشقي
Yecfa	يَشْفَى	تذكر
Yestehza/Yumhar	يُمْهَر / يَسْتَهْرَا	أهمل
Yenhar	يَنْهَرْ	ساق السيارة
Yenha-t yer lxir	إِنَهُو / إِنْصَحْ	ينهي / ينصح
Iwala	إِوْلَا	رأى
Imuqel	إِمْقَلْ	نظر

Yesked	يَسْكُنْ	نظر
Yuzzel	يَرْزُلْ	تمدد
Asqad	أَسْقَاطْ	الجَسْع
Ameybun	جَدِيرٌ بِالرِّثَاءِ / مُسْكِنٌ أَمْغُبُونْ	
Azawali	أَرْ وَالِي	الفقير
Asaei	أَسَاعِي	الغَنِي
Yexreb	يَخْرَبْ	مُتَلِّفٌ / فِي فَوْضِي
Iyunfa	إِعْنَافَا	استقدر
Yeedes	أَعْطَاسْ	الْعُطَاس
Tihitect	ثَحِيطْشْ	الْفُوَاق
Azennar	أَزَنْرْ	الْحَوَل
Imzennar	إِمْزَنْرْ	الْأَحَول
Asqewqew	أَسْقَوْقَوْ	الْعُرَّة
Asiwel	أَسْوَلْ	النَّدَاء
Laeyad	لَعْيَاطْ	الصَّرَاح
Ameddakel	أَمَدَّاكْلْ	الصَّدِيق
Ahbib	أَحْبَبْ	الْحَبِيب
Amuđin	أَمْضِينْ	الْمَرِيض
Ažizen	أَرْيَزْنْ	الْاسْتَدْفَاء
Targit	ثَارْقِيثْ	الرَّؤْيَا
yarbent wallen-is	غَرْبَتْ وَلْنِيسْ	شَخْصٌ بَصَرِه
Yujjaq	يُزْجَاقْ	صَوْتٌ بِقَوَةٍ (الْطَّيْر)
Aqerqee	أَقْرَقْعْ	الْجُشَاء

Abehbeh	أبْحَجْ	البَحَّة
Yehwa	إِهْوَاهْ	نافص القيمة
Asfarfed	أَسْفَرَقَذْ	التلمس
Yetteaggid	يَتَسْعَفْظْ	يستصرخ
Yesker	يُسْكَرْ	متوسط
Yeskkar	يُسْكَرْ (بالتفخيم)	سكر
Amectuh	أَمْشَطْوَخْ	الصغير
Amcum	ذَخَّادْ / أَمْشُومْ	المخادع
Ameqqran	أَمْقَرَانْ	الكبير
Azuran	أَزُورَانْ	السميين
Awezzlan	أَوْزُلَانْ	القصير
Ahrawan	أَهْرَوَانْ	العريض
Aeessas	أَعْسَاسْ	الحارس
Afessas	أَفْسَاسْ	الخفيف
Azayan	أَثْيَانْ	الثقيل
Ameyyez	أَمِيزْ	التمييز
Aneggez	أَنْقَرْ	القفر
Amyar	أَمْغَارْ	الشيخ
Argaz	أَرْقَازْ	الرجل
Ccna	أَشْنَا	الغناء
Ides	إِلْسَ	النوم
Nniyya	أَنْيَا	النية
Afud	أَفُوذْ	القوة

Aquran	أُقْرَانْ	صلب
Azay	أَزَّايْ	ثقيل
Amenzu	أَمْنَزو	الأول
Ataş	أَطَاسْ	الكثير
Agraw	أَجْرَاوْ	الجمع
Azal	أَزَالْ	القيمة
Aqrur	أَقْرُورْ	الطفل الصغير
Azref	أَصْوَابْ	الحق
Taqcict	تَلْمِزِيتْ	الفتاة
Tameṭṭut	شَمَطُوتْ	المرأة
Isem	إِسْم	الاسم
Yessemzay iman-is	يَسْمَرْيِ إِمَانِيسْ	متواضع
Dasaxi/Dakrmi	ذَسَّاخِي / ذَكْرِمي	سخيٌ / كريم
Zzux	ازُواخْ	المختال
Yehqer iman-is	يَحْقَرْ إِمَانِيسْ	يحتقر نفسه
Leyyar/tismin	لَغْيَار / شَسْمِينْ	الغيرة / الحقد
Agellid	أَجْلِيدْ	ملك
Ayelluy n tadist	أَغْلُويْ أَنْدِيزْتْ	الإجهاض
Talwit	ثَلُوث	الهباء
Tumert	أَفْرَحْ	الفرح
Lavyis	لَيْغِيَسْ	حرية
Assirem	أَسِيرِمْ	أمل
Yarrez	يَرَزْ	إنكسر

Yehla	يَحْلَا	شفى
Yečča	بِتْشَا	أكل
Yeswa	بِسْوَا	شرب
Yelluz	بِلُوزْ	جَاعَ
Tawant	ثَوَانْتُ/ثَوَاتْ	الشع
Fad	فَادْ	العطش
Nadam	نَدَامْ	النعاس
Ides	إِيسْ	النوم
Target	ثَارْقِيثْ	الرؤيا
Acexxar	أَشْخَارْ	شخير
Tarfed	ثَرْقَذْ	حملت المرأة
Tarba-d	ثَرْبَادْ	وضعت
Tuṭḍa	ثُطْطَأ/أَسْطَطَنْ	الرضا
Tettwehim/Tettinit	ثَتْسُوَحِيمْ/ثَتْسِيَّثْ	تتوهم
Tismin	ثِسْمِينْ	الغيرة
Timennifrit	ثِمَنْفِريَثْ	نفساء
Tinnufra	ثِنْفَرَا	نفاس
Tessirid/Tarda	ثَسْرِيدْ	تحيض
Akehheh	أَكْحَلْ	النكحل
Acebbeh	أَشْبَحْ	التزيين
Temced	ثَمَشَطْ	تمشطت
Yehdeq	يَحْدَقْ	كيس
Yehrec	يَحْرَشْ	ذكي

Yehdem	يَحْظِمْ	حاد الطبع
Yeeqel	يَعْقَلْ	هادئ
Amagad/Axewwaf	يَتُسْقَادُ / ذَمَخُوفٌ	جبان
Atemmae	ذَمَّامَاعْ	طماع
Aheqqi	ذَحَقَّي	عادل
Zeaf/Urfan	أَزْعَافُ / أَرْفَانْ	غضب
Ddyel	ذَدَاغَلْ	خشاش
Aneħħas/Amedyul	أَنْحَاسُ / لَحْسَدْ	الحسد
Ahnin	أَحْنِينْ	رحيم
Tadşa	ثَاطِصَه	الضحك
Yettru	يَتَسْرُوْ	يبيكي
Yefreh	يَفْرَحْ	فرح
Yehzen	يَقْرَحُ / يَحْزَنْ	حزين
Amcum	ذَمْشُومْ	شرير
Aeafi	ذَاعَافِي	مسالم
Ameezul	ذَمَعْرُولْ	منعزل
Imnecreh	يَتَسْنَشِرَاحْ	منبسط
Tirrugza	ثَرُوقْرَا	رجولة
Awezzlan	ذَوْرَلَانْ	قصير
Ayezzfan	ذَغْرُفَانْ	طويل
Yeften	يَفْطَنْ	فطن
Aneemar	ذَنَعْمَارْ	مقتنص

Amechah	ذَمْشَاح	شحّيج/بخيل
Ameteeddi	ذَحَّارٌ/ ذَلْمَتْعَدِي	معتد
Amakar/Amakrađ	ذَمْكَارٌ	سارق
Amyar	أَمْغَارٌ	شيخ
Tamyart	ثَمْغَارْثٌ	عجوز
Awessur	وَسَرٌ	هرم
Aqcic	أَقْشِيشٌ	صبي/طفل/ولد
Taqcict/Taqrurt	تَقْشِيشْتُ/تَقْرُورْثٌ	بنت/صبية
Llufan	أُلْوَفَانٌ	رضيع
Ilemzi	إِلْمَزِي	شاب
Talalit	ثَلَالِيثٌ	الميلاد
Lmut	الْمُوتُ	الموت
Lada	لَذَى	الأذى
Amezyan	أَمْرِيَانٌ	صغر
Ameqqran	أَمْقَرَانٌ	كبير
Cum	الرِّيحَه	الشم
Yekkaw	يَكَاؤْ	شف
Yeeya	يَعْيَا	تعب
Ccib	شِيبٌ	شيب

حقل المنزل ولوازمه

الخزف	أَقْلَلْ		Aqellal
قدر	شَيْلْتُ / شُؤْيْثُ / ثُوْقِي		Tasilt/Tuggi/Taccuyt
ر ked الماء	چَلْنُ وَمَانْ		Uyalen-d waman
يسيل الماء	لَحُونُ وَمَانْ		Lehhun waman
جف الماء	رَقْفَنْ وَمَانْ		Zeqfen waman
مقالة	الْمَقْلِي		Ameqli
الطرف	الرِّيفُ		Rrif
غطاء الإناء	ثَذِيمَتْ		Tadimt
غلاف	ثَعَلْفُ		Taylaft
بركة	أَبْرُونْ		Abrun
مسن (حجر أملس لسن الموسى)	الْمَلْقُ		Lmilaq
فرشاة	الشَّتَا		Ccita
البيت	أَخَامْ		Axxam
الناقوس	النَّاقُوسُ / أَئِنَّا		Anayna
إبريق الفخار	أَبْرُقَالْ		Abuqal
الثقال (يوضع تحت المطحنة)	الْمَسِيرُ		Alemsir/Abdan

Lkanun	الكانُون	القانون
Lħara	أَفْرَاجٌ / الْحَوْشُ	الفناء، الساحة
Taseddart	صَدَارْثٌ	الدرجة
Tafdist	تَقْطِيسْتُ	المطرقة
Tayawsa	شَغَوْسَا	الشيء/الأداة
Tasarut	شَرُوتْسُ	المفتاح
Tilizri	تِلِيزْرِي / تِلِيزْرِيون	التلفزيون
Acbayli	أَشْبَايْلِي	الزير (جرة كبيرة)
Ażekrun	أَزْكُرُونْ	قفل
Taxzant	خَزَّاتٌ	خزانة
Leqjar	لَقْجَرٌ	جارور
Tijyelt	ثَجْلَتٌ / ثَغْنَاجَوْتُ	الملعقة
Tagamilt	ثَقَامِيلْتُ	وعاء يصطبه الجندى معه
Taferciż	ثَفَرْشِيتُ	الشوكة
ṭṭabla	اطَّابَلَه	الطاوله
Akersi	أَكْرَسِي	الكرسي
Tasilt	ثَاشُويْتُ / ثُوْقِي / شِيلْتُ	قدر
Tadebsit	ثَظَبِيبْتُ / ثَقُودُحْتُ	الصحن

Afenġal	أَفْنَجَالْ	الفنجان
Thazarvith	ثَرِيْپِثُ/ثَكْضِيفُ	زربية
Axxam/Tazeqqa	أَخَّامُ/ثَرَقَّا	المنزل
Tayurfet	ثَغُرْقَتْسُ	الغرفة
Adaynin	أَدِينِينْ	حظيرة المواشي
Taerict	ثَعْرِيشْتُ	السدة
Ametreħ	أَسْرِيرْ	سدة صغيرة
Lkanun	الْكَانُونْ	القانون
Aeric	أَعْرِيشُ	عرיש فوق القانون
ṭtaq/Tadwiqt	أَطَّاقُ	نافذة
Ajgu/Asalas	أَجْحُوُ/أَسَالَاسُ	خشبة السقف
Ssqef	أَسْقَفُ	السقف
Tawwurt	ثَبُورْتُ	الباب
Amnar	أَمْنَارُ	العتبة
Aqermud	الْقَرْمُودُ	القرميد
Tigejdit	ثَجَجْدِيْثُ	العمود
Isyaren	إِسْغَارَنْ	الخطب
Aseryu	أَسَرْغُو	الوقود
Times	ثِمَسُ	النار

Asafu	أَسْفُو	مقبس النار
Ifet̄tiwej	إِفَطَّوْجٌ	الشهاب
Iyed	إِغَذٌ	الرماد
Tirgin	ثِرْقِينٌ	الجرم
Illiz	إِلِيزٌ	اللهب
Ddexxan	أَدْخَانٌ	الدخان
Inyen/Inyan	إِنْيَنٌ	الأثافي
Tuffalt	ثُفَالْثُ	حامل الملاعق
Tarbut	ثَرِبُوتٌ	الجفنة
Ayenga	أَغْنَجٌ / إِفْلُو	المعرفة
Tesagemt	شَاصِجْمَتٌ	جرة لجلب الماء
t̄tas	أَطَاسٌ	الطاس
Taycact Osando	ثَحْسَائِثٌ أُسَنْدُو	قرعة كبيرة لمخض اللبن
Tefeqlujt	ثَفَقْلُوْجْتُ	القرعة الصغيرة
Tacebbakt	ثَشَبَّاكْتُ	الشبكة
Ssendu	أَسَنْدُو	مخض اللبن
Usu	أَوْسُو	الفراش
Icettidēn	إِشَطِيْطَنٌ	الأغطية

Akersi	أَكْرُسِي	الكرسي
Lmida	الْمَائِدَه	المائدة
Adağin	أَطَاجِينْ	الطاجين لإنضاج
		الخبز
Aseksut	أَسْكُسُوتْ	الكساس
Lmus	الْمُوسْ	السكين
Tarşast	ثَرْصَاصَتْ	الرصاصة
Lbarud	الْبَارُودْ	البارود
Akarṭuc	أَكْرُطُوشْ	الخرطوش
Znad	أَزْنَادْ	الزناد
Lwacul	الْوَاسُولْ	الأسرة
Lwaldin	الْوَالِدِينْ	الوالدان
Dderya/Tarwa	اَدَرِيهَه/ثَلَرْوَا	الذرية
Atmaten	أَثْمَانْ	الإخوة
Tiyessetmatin	ثِيَسْتَمَاثِينْ	الأخوات
Tamacwart	شَماشَوارْتْ	المنديل
Ddexan	الْدُخَانْ	الدخان
Afsar	أَفْسَارْ	النشر (الثوب)
Afurnu/Lgaz	أَفَارْنُو	الفرن

Irrij/Tirgn	إِرِيجٌ/ثِرْفَنْ	الجر
Imenyan	إِمْنَاعْ	لعبة مثل الداما
Lġanaza	الْجَنَازَه	الجنازة
Lmeyyet	الْمَيَّتُ	الميت
Ażekka	أَرْكَا	القبر
Lekfen	لُكْفَنْ	الكفن
Tanġelt/Tamġelt	شَتْلَتْ/ثَمْلَتْ	الدفن
Nneac	نُعَاشْ	النعش
Adekker	أَذْكَرْ	المائحة الدينية
Taquffet	تَقْفَسْ	موكب العروس
Leġħaz n teslit	لَجْهَازْ نَتْسَلِيْثْ	جهاز العروس
Urar	أَرَارْ	الحفل
Lħenni	لَحَنِي	الحناء
Cdeħ	اَشْلَطْ	الرقص
Aslewlew/Tiyratın	أَسْلَوْلَوْ/ثَغْرَاثِينْ	الزغاريد
Izlan	إِرْلَانْ	الأشعار
Cna	اَشْنَا	الغناء
Asettel	أَصْطَلَنْ	التحليق

Aqerrec n cœer/	أَقْرَشْ نُسْعَرْ/اِتْصَنْطَلَهْ	قصّ الشّعر/الحلاقة
Ttdila		
Tasekreft	شَكْرُفْثُ	ظفيرة
Tarda	ثَرْدَا	الغسل
Acucef/Ucaf	أَشُوشْفُ / أُوشَافْ	الاستحمام
Tezla	ثَرْلَا	الجري/ الركض
Tikli	ثِكْلِي	المشي
Asfad	أَصْفَاصْ	المسح
Tinnegnit	تِتْفِيْثُ	الاستلقاء
Idis	إِنْيِسْ	الجنب
Lebni	لَبْنِي	البناء
Tanezduyt	ثَرْذُوْغْثُ	السكن
Tazult	ثَرْوُلْتُ	الإِثْمَد/ الكحل
Tameyra	ثَمَغْرَا	العرس/ الحفلة
Amehraz	أَمْهَرَازْ	المهراس
Sstal	سُسْطَلُ	الدلو
Tasebbalt/Tibettit	شَبَّلْتُ / ثِيْتِيْثُ	البرميل
Tacmuxt/Acmux	شَمْوُخْثُ / أَشْمُوْخُ	الخابية
Lmeedan	لَمَعْدَنُ	المعدن

Dheb/Urey	أَذْهَبٌ / أُورَاغْ	الذهب
Lfetṭa	لْفَطَّة	الفضة
Uzzal	أَزَالْ	الحديد
Nħas	نَحَاسٌ	النحاس
Aldun/ Rşaş	الْدُّونُ / ارْصَاصٌ	الرصاص
Lġuhar	لْجُوهَرْ	الجوهر / الحلي
Lmerġan	لَمَرْجَانْ	المرجان
Lyaqut	لِيَاقُوتْ	الياقوت
Aeeqqa yessawalen	الْحَبَّةُ النَّاطِقَةُ (الهاتف) إِعْقاً يَسَّاوِلَنْ	(النقال)

حقل الطّعام

Lqut	القوث	الطعام
Awren	أورنْ	الدقيق
Tæeqqayt/Tacelfuxt	أعَّا	الحبة
Ttut	اتسُوث	التوت
Aksum	أكْسُومْ	اللحم
Tanalt	ثَنَالْتْ	الكرْزَمَة (أكلة بين الغداء و العشاء)
Arzagan	أرْزَجَنْ	مرّ
Imekli	إِمَكْلِي	الغداء
Imensi	إِمَنْسِي	العشاء
Tamment	ثَمَنْتْ/ ثَمَتْ	العسل
Yelha	يَلْهَا	طيب
Yehma	يَحْمَا	ساخن
Iyi	إِيْغِي	لبن مخيض
Tawaract	ثَوْرَشْتُ ابُوذِي	زبدة المخيض
Udi	أُوذِي	السمن
Ayefki	أَيْكِي/ أَكْفَاي	الحليب

Seksu	سَكْسُو	كسكس
Barkukes	بَرْكُوكَسْ	كسكس بحبات أكبر
Ayrum	أَغْرُومْ	خيز
Tiyrifin	ثَغْرِيفِينْ	الغراف (عجين يشوى على الطجين)
Tacewwat	ثَشْبَاطْ	فطير بالحليب
Lemsemen	لَمْسَمْنَ	فطير جاف
Iwzan	إِوزَانْ	دشيشة (تطبخ بقليل من المرق)
Tawzit	ثَوْزِيتسْ	دشيشة رقيقة
Leesban	الْعَصَبَانْ	كرات من العجين تطبخ بالعقاقير
Timexleđt/Tameqfult/ Tasfurrut	أَمْخَلُوطٌ/أَمْقُولٌ/ أُفُرُو	كسكس و خضار ينضج بالبخار
Lmerqa	الْمَرْقَه	المرق
Tahrint	ثَحْرِيرْتْ	حريرة (تطبخ بماء قليل وتدهن بالسمن)
Lemleh/tasint	لَمْلَحْ	الملح
Taxsayt	ثَاخْسَائِثْ	يقطين
Abakur	اَبَّاكُورٌ/ شَنْسَطِيثْ	باكوره (فاكهه)
Lxel	الْخَلْ	الخل

Aberbuc	أَبِرْبُوشْ	كسكس مع بعض النخالة
Aclim	أشْلِيمْ	نخالة
Crab	أَشْرَابْ	الخمر
Lkif	الكِيفْ	المخدرات
Ssker	أَسْكَرْ	السكر
Akarmus	صبار / هندي / تين شوكى أَكَرْمُوسْ	
Nnaenae	النّعناع	النعناع
Zzeetar	الرّعْنَرْ	الزعتر
Leħċawec	لحشَّاوشْ	النباتات
Timellalin	ثِمَالَلِينْ	البيض
Tamtunt	ثَمُونْتْ	خبز المطلوع
Lesfenğ/Tiħbulin	/ لَسْفَنْجْ	نوع من العجين يقلّى في
	ثِيَحْوُلِينْ/لَخَافْ	الزيت
Ađemmin	أَضَمِينْ	الملتوت: طحين شعير
		محمّص يخلط بالزيت
Zzit	ازِّيَّثْ	الزيت
Ayrum n leħwal	أَغْرُومْ لَحْوَالْ	خبز يطهى بمزيج من
		النباتات والعاقير
Tasemt	شَمَّسْتْ/ ثَلَخْلَعْتْ	الشحم
Abuglu	أَبِچُلو	الجبن

Aruz	أرُوزْ	الأرز
Asiger	أَسْجُرْ	فضلة من الطعام
Aqeddid	أَقْدَيْذُ/أَكْسُومْ	قديد: لحم مملح مجفف
	أُفْرَانْ	
Tufza	ثُوْفِرَا	المضغ
Asebleeε	أَسِبْلَعْ	البلع
Ikkil	إِكْلِيلْ	الرَّايْب
Tamellalt	ثَمَلَالْتُ	البيضة
Afarez	أَفَارَزْ	صفار البيض
Tahlast	ثَاحْلَاسْتُ	فطير بالمرق من القمح

حقل الالباس

Ijerbuben	إِجْرُوبَنْ	الأسمال البالية
Asalen	أَسَالَنْ	قطع قماش نلف بها الأرجل
Arkasen	أَرْكَاسَنْ/إِسْفَاطْ	نعال من جلد البقر مع أسالن
Imedasen	إِمَدَّاسَنْ	نعال من جلد البقر بدون أسالن
Işandalen	أَصَانْدَالْ	الصاندال (دخيل)
Tacrurt n lehrir	ثَشْرُورْثْ	خصلة من خيوط للتزيين
Taftilt	تَفْتِيلْ	فتيلة
Tasfift	ثَسْقِيفْثْ	شريط
Asaru	أَسَارُوْ (يُقَالُ الْقَدْ أَسَارُوْ)	ضفيرة (خيوط)
Nnefda	انْفَذَهْ	غزرة (خياطة)
Iciwi	الْعُبْ، جَزْءُ الثوب فَوْقَ الْحَزَامِ إِشِيوِي	
Tabruct	ثَبْرُوجْثْ	ثقبة
Yesni	يَسْنِي ثَعْقُوشْثْ	سلك خرزة
Taeeqquct	ثَعْقُوشْث	خرزة
Ijifar	إِجْفَارْ	أدیال الثوب/حواشي الثوب
Lfuda	الْفُوْظَهْ	الفوطة (للمرأة مثل الإزار)

Tahzamt/Tayeggadt	ثاْحِرْمَتْ	حزام من المعدن النفيس
Ttqacer/Itteqciren	أْسِقَاشَرْ	جوارب
Taynust	ثَغُونُسْتْ	خمار (غطاء الرأس)
Lkettan	الْكَتَسَانْ	الكتان / قماش
Leqtten	لُقْطَنْ	قطن
Abeħnuq	أَبِحُنُوقْ	خرفة
Tafawet	ثَفَاوْتَسْ	رقعة
Tabanta	ثَلَابَا (يقال ثلابا نَسْرْ)	إزار/ثوب
Ajellab	أَجَلَابْ	الجلابة
Abernus/Tacluht	أَبِرْنُوسْ/ شَلُوْحَتْ	البرнос
Ajalal	أَجَلَالْ	طرف الثوب
Taqendurt	تَقَنْدُورْثْ	الفستان
Timeħremt	ثَمَرْمَثْ	غطاء الرأس
Aqeccabi	أَقْشَابِي	القشابية
Aqefdan	أَقْفَظَانْ	القططان
Tasmiġt	شَسْمِجْتْ	ثوب داخلي
Takebbudt	ثَكْبُوطْ (دَخِيلَة)	المعطف
Iqeffazen	إِقْفَزَنْ	القفاز

Aserwal	أَسْرُوَالْ	السّروال
Isebbadēn	إِصْبَضَنْ	الحذاء
Leħwajeġ n daxel	لَحْوَاجْ نُدَاخَلْ	الثياب الداخليّة
Aεmam	أَعْمَامْ	العمامة
Amendil	أَمْنِيلْ	غطاء الرأس للمرأة فاخر
Isšarfaqen	إِصْرَفْقُنْ	الخف
Afzim	أَفْزِيمْ	الإبزيم
Azrar	أَزْرَارْ	العقد
Tebluzt	ثَابْلُوزْتْ	القميص

حقل ما يدخل في بناء البيت القبائلي القديم

Aeric	أَعْرِيشْ	العرشة
Adaynin	أَدَيْنِينْ	حظيرة الحيوانات
Adekkan	أَذْكَانْ	مصطبة
Lmedwed	أَمْدُودْ	مدود
Akufi	أَكْوْفِي	وعاء من الطين لتخزين الحبوب
Annar	أَنَّارْ	البيدر: لدراس الحصيد
Asqif	أَسْقِيفْ	الباب الخارجي
Afrag	أَفْرَاجْ	الفناء
Sqef	أَسْقَفْ	السقف
Taqaeet	ثَقَاعْتُسْ	مكان اللعب
Tasga	ثَاسْجَا	الحائط الذي يقابل الباب
Tazuliyt	ثَزْلِغْثُ	ساقية الصرف الصحي غير مغطاة
Tahnayt	ثَاحْنَائِثْ	زاوية في الفناء
Ajgu	أَجْقُورْ	العارضة في السقف
Amezzir	أَمْزِيرْ	الحلال(نبات)

Afdis	أْفَطِيسْ	مِلَطَاسٌ: مِطْرَقَةٌ كَبِيرَةٌ
Asyar	أَسْغَارْ	الغصن
Amesmar	أَمْسَمَارْ	المسمار
Ayerbal	أَغْرِيَالْ	الغربال
Leybar	لُغَارْ	الذبال
Sdel	أَصْنَلْ	دلو
Acaqur	أَشَقُورْ	الفأس
Ablad	أَبْلَاطْ	صخرة
Adyay	أَذْعَاغْ	الحجر
Lmelk	أَمْلَكْ	الأراضي
Tisulal	ثَسَالَلْ	مرفع لرفع الشجرة
Tifuckal	ثُفْسُكَالْ	الحيل
Inifif	إِنْفِيفْ / أَمْبَوْطْ	القمع
Tayanimt	ثَانِيَمِتْ	القصبة
Lmesbeh	أَمْصَبَحْ	المصباح
Tumlilt	ثُمْلِيلْ	ترفة زرقاء تستعمل لطلاء البيت
Tagelzimt	ثَجْزِيمْثْ	قادوم
Agelzim	أَجْلِيزِيمْ / أَشَقُورْ	فأس

Taqabact	ٿَقَ پَاشْتُ	معزق
Tigejdit	ٿِچَ جَذِيْثُ	عمود
Tazeqqa	أَخَامٌ / تَرْقا	الدار
Amencar	أَمَنْشَارٌ	منشار
Tamaddazt	شَدَّادَرْتُ / أَرْدُورْزُ	مطرقة من خشب
Rqem	أَرْقَمُ	التزويق
Sleg	أَسْلَاغُ	تمليس
Taxnugt	ثَخْنُوجْتُ	ثقبة غير نافذة
Tigusa	ٿِچُوسَا	أوتاد
Tagurfet	ثَغُرْقَتْسُ	غرفة النوم
Rrebg	أَرْبَقُ	ربقة
Aqwir	إِقْوِيرِنُ	قطعة أرض لزراعة
		الحضر؟
Asenduq	أَصَنْدُوقُ	صندوق
Azeqqur	أَزْقُورُ	خشبة كبيرة
Zzarb	أَرَرْبُ	السياج
Ajgu almmas	أَجْقُو الْمَاسُ	العمود الأساسي
Takanna	العربيشة: فوق الحيوانات في ثَعْرِيشْتُ / شَگَنَا	المنزل؟
Taerust	ثَعْرُو سْتُ	بناء بدائي لمنع إنجراف التربة/مصطبة للجلوس

Tiymart	ثُغْمَرْثُ	زاوية
Lqec	الْقُشْ	اللباس
Asafu	أَسَافُو	مقبس: حطبة في طرفها نار
Aclim	أَشْلِيمْ	النخالة
Lwacul	الْوَشُولْ	العائلة
Axxam n ufella	أَخَامْ أُوفَلَا	الدار العليا
Tixmirt	ثِخْمِيرْثُ	طين للبناء
Tababdart	أَسْجَرَرَاب/ ثِيَنْزَرْثُ	منحدر شديد
Tarkizt	ثَارْكِرْثُ	المسند
Ambuxen	أَمْبُخْنْ	الهباب
Abrah	أَمْرَاحْ	السلحة الخارجية
Iewzen	إِعَوزَنْ	العصي
Aqellal	أَفَالَّ	فخار مطلي
Aqejmur	أَفَجْمُورْ	خشبة كبيرة للوقود
Taelawt	ثَاعَلَوْثُ	غطاء صغير من الصوف
Tarakna	ثَارْكَنْتُ	الزاوية
Asagem	أَسَاجَمْ	جرة لحمل الماء
Alim	أَلِيمْ	التبن
Tiseylit	ثَامْدَرْثُ/ شَغَلِيشْ	الحد/ العتبة

ssur	أسُورٌ	السور
Leqsed n zzit	أشْبَابِلِي / لَقْصَظُ نَزِّيْثُ	جرة كبير لحفظ الزيت
Tisirt	شِيرْثُ	مطحنة
Nnafex	أَنَافَخُ	الموقد
Igarwajen	إِجْفُورَنْ	أواني
Amextaf	أَمَخْتَافُ	مخطاف
Aedil	أَعْذِيلُ	نسيج من صوف ملون
Tacetabit	ثَاشَطَابِيتُ	مجرفة
Tazribt	ثَازْرِبْثُ	مر مرسيج
Lhawc/Afrag	أَفْرَاجُ / الحوش	الفناء
Axjid	أَخْجِيزْ	حفرة
Akal	أَكَالُ	تربة
Ayanim	أَغَانِيمُ	القصب
Aqarmud	القرْمُوذُ	القرميد
lmesleh	ثِصْلَحْثُ	مكنسة
Tafat	ثَفَاثُ	النور
Abidun	أَصْطَلُ / أَيْنُونْ	دلوا
Acwari	أَشْوَارِي	خرج: يوضع على الدواب
Dduh	أَدُوْحُ	المهد

Ageṭṭum	ثَعْكَازْتُ	العصا
Iyil	إِغِيلْ	الثل
Aseffud	أَسْفُوذْ	سفود
Essilen/Selk	أَسْلَانٌ/إِلْزُوي / اسْلَكْ	السلك
Atemmu	أَنْمُو	كوخ مستدير
Ajdar	أَجْذَارْ	كوخ لحفظ العلف
Timeṭhert	ثِمَطْهَرْ/ثِمْجِرِيث	زاوية في الحجرة للاختفال
Aeeciwiw	أَعْشِيُوْ	كوخ لحفظ الأدوات
Taeecet	ثَعَشَّتْسْ	حجرة صغيرة
Atemmu/Aeeciwiw	أَنْمُو/أَعْشِيُو	كوخ / فورِي
Taddart	ثَدْرَث	القرية
Azniq	أَزْنِيقْ	زنقة/ زفاف

حقل الفلاحة

Lmaεun	لِمَاعُونْ	المرات
Atemu	أَثْمُو	خشبة تصل المقبض بالنير
Tazduzt	تَرْدُوزْتْ	تثبت أثمو بالمقبض
Tafruyt	ثَفْرُويْثْ	تضبط إلقاء أثمو
Tagersa	ثَجَرْسَا	سكة المرات
Ajebbad	أَجْبَادْ	يربط أثمو بالنير
Azaglu	أَزْجُو	النير
Azakuk	أَثْكُوكْ	خشبستان في وسط النير
Taxellalt	ثَخَلَلتْ	لربط النير بعنق الثور
Isedmart	ثِيـسـذـمـرـتْ	خيط يثبت ثخلال
Anzal	أَنْزَلْ	عصا طويلة لسوق الثوران
Aqabac	أَقْبَاشْ	معزق
Agelzim	أَقْلَزِيمْ/أَشَاقُورْ	فأس
Tac̄ibt	شَطَّابِثْ	جرف
Amencar	أَمْنَشَارْ	منشار

Akerkar	أَكْرَكَارٌ	مشط الأرض
Afdis	أَفْظِيسْ	ملطاس/مطرقة كبيرة
Amrar	أَمْرَارٌ	حبل
Snesla	إسْنَلَة	سلسلة
Tagust	ثَقْسُثٌ	حزام الدابة
Tegust	ثَجْسُثٌ	الوتد
Taberda	ثَبَرْدَة	بردعة
Acwari	أَشْوَارِي	خرج من الخوص
Azenbil	أَزْنِيْبِيلْ	زنبيل من الحلفاء: مكتلان متصلان
Adellaε	أَطْلَاعٌ	قطة من الخوص
Aqecwal	أَقْشُوَالٌ	سلة كبيرة
Amextaf	أَمْخَافٌ	مخاطف
Arsen/Ticekemt	أَرْصَانٌ/ثِيشَكْمَنْ	رسن
Aleqqam	الْأَفَّاقُ	لحام
ssrima	اَصْرِيمَا	لحام للبغل
Arkab	أَرْكَابٌ	ركاب
Tacekkart	شَكُارْتٌ	عدل
Teyuga	ثَيُوْچَا	زوج ثيران
Tayerza	ثَيَارْزا	الحرث

Asuki	أُسُوكِي	غير محروث
Lehcic	لَحْشِيشٌ / أَرْبِيعْ	العشب
Alma	الْمَاء	المرج
Targa	ثَرْقَا	الساقيّة
Aman	أَمَانٌ	المياه
Ləinşar	لَعْنُصَرْ	النبع/الينبوع
Akal	أَكَالْ	التراب
Asennan	أَسَنَانٌ	الشوك
Amgar	أَمْجَرْ	المنجل
Temegra	ثَمَجْرَا	الحصاد
Taffa	ثَفَّا	كومة الحصيد
Annar	أَنَّارٌ	البيدر
Aserwet	أَسَرْوَاثْ	دراس
Alim	الْبَيْمِ	البن
Akerfa	أَكْرَفَا	مزيج الحب والتبن
Takka	ثَكَّا	تبن دقيق متطاير في التذرية
Tirect	ثِيرَشْتُ	كومة الحبوب
Litra	لِيتْرَا	لتر

Amrar n cœer	أَمْرَارْ نَشْعَارْ	حبل الشعر
Tizikert	ثِيزِيكِرتْ	فنتلة
Aseywen	أَسْعَوْنْ	حبل من الديس
ṭṭejra/Aseklu	أَتَجْرَا	شجرة
Afurk	أُفُورْكْ	فرع
Tiskert	ثِيسْكَارْتْ	غصن
Lğedra/Izuran	الْجَذْرَا / إِزُورَانْ	الجذر/العروق
Ifar	إِفَرْ	أوراق الشجرة
Tefsa ṭṭejra/Yuy useklu	ثَقْسَا (أَتَجْرَا)	تفتحت
Teġġuġeg	ثَجُوجْجِ	أزهرت
Asellwan	أَسْلُوانْ	ذبل
Aqquran	أَقْرَآنْ	بيس
Zegzaw	زَجْزَاؤْ	إِخْضَرَ
Warray	وَرَائْغْ	إصقرَ
Taferka	ثَفَارِكَا	الحقل
Leğnan	لَجْنَانْ	البستان
Tibħirt	ثِيْهِيرْتْ	حديقة للخضرَ
Lyella	الْغَلَا	مغروس بالشجر
D carree	ذَشَارَعْ	غير مغروس

Lyaba/Tizgi/Ahriq	ثِيزْقِي / الْغَابَهَ	الغابة
Tanqelt	ثَنْقَلْسُنْ	تينة(شجرة)
Tasaft	شَافْتُ	سنديانة
Taslent	شَلْنَتُ	داردaraة
Ulmu	الْمُو	النسم
Tazemmurt	ثَرْمُورْثُ	زيتونة
Anedrim	شَجَرَهُ الْكَرْزُ (قبل التطعيم)	أنظر يم
Aheccad	شَجَرَهُ زَيْتُونُ (قبل التطعيم)	أَحْشَادُ
Aleqqem	الْفَمُ	التطعيم
Tasalelt	شَالَلْتُ	رافع فرع متلبي
Adal	أَذَالُ	الطلب
Aewin	أَعْوَينُ	الزاد
Fettu/Tefsa	فَتْسُو	نفتح (زهرة)
Tabanta	ثَبَانْتَا	جلد لحماية الثياب في الحصاد
Tamarnuyt	ثَمَرْنِيْثُ	قطب الرحى
Tuqqna	ثُقْنَا	الربط(لحيوان)
Afras n ttjra	أَفْرَاسْ نَتَجْرَهَ	تشدیب الشجرة
Lein	الْعَيْنُ	البرعم

Lkellab	الكُلَّاب	الكماشة
Abruqqel	أَبْرُقَّلْ	حركة الماء
Abrun n waman	أَبْرُونْ أَبْوَمَانْ	حفرة الماء
Amextaf	أَمْقَادَفْ	مداف
Aqabac	أَقْبَاشْ / أَشَاقُورْ	الفأس
Amrar	أَمْرَارْ	الحل
Azar	أَزَارْ	الجذر
Ahicur	أَهِيشُورْ	الهشيم
Agetṭum	ثَعْكَارْثْ	العصا
Adref	أَطْرَفْ	التلم (شق المحراث)
Afellah	أَفَلَاحْ	الغلاح
Lmejbed	الْمَجْبَدْ	من الجلد لربط أثمو
Tislet	ثِيسلَنْسْ	مقبض المحراث
Asmasu	أَسْمَاسُو	جناح لتوسيع التلم
Tafakelt	ثَفَكَالْثْ	وسادة من القش لحماية رقبة ثور الحرت
Tagla/Lmesha	ثَفَالَّه/الْمَسْحَاه	رفش/المساحة
Tazzelt	ثَازَّلْثْ	سفين لشق الخشب
Tariket/Tasreğt	ثَرِيكَثْ/شَرْجَثْ	سرج

سُلْطَانٌ مُوصِّلُتَانٌ تَحْمَلُنَ الْمَحْمُلُ
عَلَى الدَّوَابِ

Imeħmel		
Isni	إِسْنِي	مكتل من الحلفاء
Leħlas	لَحْلَاسٌ	حطس
Ddir	الدِّيرُ	الدير لمنع البردعة من الانزلاق
Geṭarma	قَطْرَمَةٌ	العنان
Acbir	أَشْبِيرٌ	مهماز
Tayṛart	غَرَارَةٌ/تَحْمِلُ عَلَى الْجَمَلِ ثَغْرَارَثٌ	غراراة/تحمل على الجمل
Aħerrat	أَحَرَّاثٌ	ثور مروض
Amanun	أَمَانُونْ	ثور غير مروض
Iger	إِجْرٌ	الزرع
Tiderret	ثَايْدِرْتُسْ	السنبلة
Tadala	ثَادْلَا	غمرة(ربطة حصيد)
Irin/Agtun	إِرِينٌ/أَفْتُسُونْ	حزمة من الحصيد
Azizdeg	إِرِيزْدَجٌ	تنزية
Tazdart	ثَازْدَارَثٌ	المذراة
Lgelba	الْفَلَبَةٌ	مكيال: 20 لتر
Rrabęa/Amud	الرَّابِعَةٌ/أَمُوذٌ	ربع المكيال
Ayerraf	أَغْرَافٌ	حجر الرحى

Aħelqum n tsirt	أَحَلْقُومْ أَسِيرْتْ	حيث يوضع الحب في الرحا
Leybar	لُغْبَارْ	روث البقر
Amuzur	أَمْزُورْ	روث الدواب

حقل أزمنة الوقت وتوابعه

Lweqt/Akud	لوقاتٌ	الوقت
Lqern	القرنُ	القرن
Aseggas	أَسْقَاسٌ	سنة/عام
Yiwen was	يِيلَسُ / يوَنْ وَاسْ	اليوم
Ass	أَسْ	النهار
Id	إِيَّظٌ	الليل
Taswiet	شَوْبِعْثٌ	هنيهة/مهلة
Ddqiqqa	أَدْقِيقَةٌ	الدقيقة
Aggur/Char	أَفُورٌ / أَشْهَرٌ	الشهر
Ddurt/Imalas	ادُورْثٌ	أسبوع
Lafsal	لَفْصَلٌ	الفصل
Tafsut	ثَاقْسُوثٌ	الربيع
Anebdu	آنَبْدو	الصيف
Lexrif/Amwan	لَخْرِيفٌ	الخريف
Ccetwa/Tagrest	أشْتُوا / تَثْرَسْثٌ	الشتاء
Sbeh	أَصْبَحْ	الصبح

Tameddit	ثَمَدِّيْثُ	المساء
Azal	أَزَالُ / أَطْحَى	الضحي
Imal n yiṭij	إِمَالٌ يَطِيجُ	الزوال
Yuli wass	يُولِي وَاسْ	طلع النهار
Lefjar/Tanezzayt	لَفْجَرٌ / شَزَائِثُ	الفجر
Azewraray n yiṭij	أَزْوَرَارَاغْ يَطِيجُ	اصفارار الشمس
Tafat	ثَقَاثٌ	الضوء
ṭħur	أَطْهُورٌ	النظهر
Leasar	الْعَصَرُ	العصر
Lmeyreb	الْمَغْرِبُ	المغرب
Leica	الْعِشا	العشاء
Shur	اسْحُورٌ	السحر
Lewqet	الْوَقْتُ	الوقت
Yuli-d yiṭij	يُلِيدْ يَطِيجُ	طلعت الشمس
Yeyli yiṭij	يَغْلِي يَطِيجُ	غربت الشمس
Aggur d tziri	أَفُورٌ اتْزِيرِي	القمر
Aggur	أَفُورٌ	الهلال/شهر
Aggur n yiṭij	أَفُورٌ قَطِيجُ	قرص الشمس
Itran	إِثْرَانٌ	النجوم

Igenni	إِجْنِي	السماء
Lqaεa/Tamurt	الْفَعَا / ثَمُورْتُ	الأرض
Ccarq/Agafa	أَشْرَقُ	الشرق
Lyerb/Anzul	الْغَرْبُ	الغرب
Asammar	أَسْمَرُ	الجنوب
Amalu	أَمَلُو	الشمال
Sufella	سُوفَلَا	فوق
Swadda	اسْوَادَا	تحت
Sdat	أَزَاثُ	أمام
Deffir	ذَفِيرٌ	وراء
Ayeffus	أَيْفُوسُ	اليمين
Azelmad	أَزْلَمَاطُ	الشمال
Axsaf nyitij	أَخْسَافُ أَقْبِطِيجُ	الكسوف
Axsaf n tziri	أَخْسَافُ أَنْتَرِيِّي	الخسوف
Tezlez lqaεa	أَزْلَازُ الْفَعَا	زلزال
Leεca	لَعْشَا	ليلة أمس/البارحة
Ideli	إِظْلِ	أمس
Azekka	أَزْكَا	الغد
Aseggas	أَسْقَاسُ	السنة

Tameddit	تمديت	المساء
Ussan	أوسان	الأيام
Ussan n durt	أوسان ندُورْث	أيام الأسبوع والأشهر
Lhed	الْحَدْ	الأحد
Letnin	لَثْنِينْ	الاثنين
Tlata	أَتْسَلْتَنَا	الثلاثاء
Larbea	لَرَبَّعَا	الأرباء
Lexmis	لَخْمِيسْ	الخميس
Ljamea	لْجَمْعَه	الجمعة
Sebt	أَسْبَتْ	السبت
Yennayer	يُنَاهِيرْ	جانفي
Furar	فُرَارْ	فيفري
Meyres	مَغْرِسْ	مارس
Yebrir	يَبْرِيرْ	أبريل
Maggu	مَاقُو	ماي
Yunyu	يُونُيو	جوان
Yulyu	يُولُيو	جويلية
ȝect	غُشْتْ	أوت
Ctember	شَتَّمْبُرْ	سبتمبر

Tuber	ٹوبر	أكتوبر
Unbir/Wamber	انبر/ونمبر	نوفمبر
Duğember	دُجَمْبَر	ديسمبر

حقل الطبيعة والمناخ

Icqer n wasif	إِشْقَرْ أَبُوَاسِيفْ	ضفة النهر
Amaday	أَمَدَاعْ / إِنْجَلْ	العوسج
Tidekt	ثِذَّجْتْ	الضرو (نبات له رائحة)
Ifer n tteffah	إِفْرْ ثَقَاحْ	نبات له رائحة زكية
Ifer zizwi	إِفْرْ زِزْوِي	نبات له رائحة يحبه النحل
Azanzu	أَزَانْزُو	نبات سام (يعالج به)
Abaeeuq	أَبْعَوْقُ / أَبْقَوْقُ	نبات يسبب السعال
Acelyad	أَشْلَبْطُ	شقائق النعمان
Ileggi	إِلْوَقِي (حيث يكون يتواجد الماء)	نبات ذو أزهار صفراء
Azezzu/Azzu	أَرُوْ (يحرق ويستعمل للحواجب)	الوزال : (القندول)
Akerzi	أَكْرُزِي	ناج العروس (من الحرير)
Iyed	إِغْدْ	الرماد
Tarselt	ثَرْسُلْتْ	الرنند / الغار
Akessar	أَچَسَّارْ	منحدر
Asawen	أَسَلَوْنْ	عقبة

Azaylal/Lajva	أَزْيَالَلُ / لَجْبَا	الأفق
Asgae	أَصْفَعْ	الصقبح
Agris	أَجْرِيسْ	الجليد
Yegres	يَجْرَسْ	تجمد
sšehra/Tanezruft	أَصْحَراً	الصحراء
Lebher/Ilel	لَبْرَ	البحر
Lbir/Annu	اللَّبْرُ	البر
Tama	ثَمَاءٌ	جانب / جهة
Tawayit	ثَوَّاغِيْثُ / أَشْلَخُوْخُ	كارثة
Lmuğa	الْمُوجَه	الموجة
Leum	الْعُومُ	العوم
Taflukt	ثَفْلُكْتُ / اسْفِينَه	فُلك / سفينه
Cceṭṭ	الشَّطْ	الشاطئ
Annar	أَنَارُ	البيدر
Akal	أَكَالُ	التراب
Agu	أَجُو	الضباب
Adu	أَطُو	الريح
Adfel	أَدْفَلُ	النَّاج
Adrar	أَنْدَرُ	الجبل

Ageffur	أچُور / لَهْوَا / لَفْرَا	المطر
Asif	أسيفٌ	النهر
Iṭij/Tafukt	إطِيجٌ	الشمس
Abruri	أپُوري	البرد
Laxla	لَخْلَا/ثَقْرَكَا	الحقل
Targa	ثَرْقاً	القناة / الساقية
Tala	ثَلَّا	العين
Tudert	ثُدَرْثُ	الحياة
Tafat	ثَفَاثُ	النور
Tamazirt	ثَمَازِيرْثُ	أرض جيدة حول المسكن
Azayar/ Luđa	أَزَغَار / لُوْظَا	السهل
Ssaḥel	السَّاحَلُ	الساحل
Agni	أَجْنِي	الساحة
Ttmar	اتْسِمْرُ	التمر
Tazdayt	ثَرَانِتس / ثَرْذَايْثُ	نخلة
Azemmur	أَرْمُورُ	الزيتون
Abucitan	أَبُوشِطَانُ	إعصار
Tamda	ثَامِدَه	حوض الماء
Asarij	أَسَرِيجٌ	صهريج

Asigna	أَسِچَنَا	السحاب
Adles	أَذْلَسْ	ديس
Agusim	أَقْوُسِيمْ	السواك
Amageritij	أَمْفَرِطِيجْ	عبد الشمس
Amezzir n uyyul	أَمْزِيرْ نُوْغِيُولْ	إكليل الجبل
Asemmum	أَسْمُومْ/شَسَمَوْمَتْ	حميص
Azebbuj	أَرْبُوجْ	زيتونة برية
Azekduf	أَرْكَطُوفْ	حراق / قراش
Bibras	بِبِرَاسْ	ثوم أو فوم بري
Bunafee	أَنْرِيَسْ/ بُونَافَعْ	بُونَافَعْ/درياس
Taga	ثَاجَا	الخرشوف
Kwesber	لُكُوسِبَرْ	كربرة
Mrešbuqal	أَذْفَالْ/ مَرْسِبُوقَالْ	لبلاب
Neäneä	نَعَانَاعْ	نعناع
Nedrim	أَنْدَرِيمْ	كرز الطير
Seknejbir	سَكْنَجِبِيرْ	زنجبيل
Zberbur	أَرْبِرِبُورْ	الحصرم
Abehri	أَبْحَرِي	النسيم
Tili	ثِلِي	الظل

Ayamac	أَغْمَاشْ	شدّة الحر
L̄human	لُحُومَانٌ/ أَزْغَالٌ	الحرارة
Tagrest	أشْتَوًا/ ثَجْرَسْتُ	الشتاء
Amwan	لَخْرِيفٌ	الخريف
Tafsut	ثَقْسُتُ	الربيع
Anebdu	أَنْبَدُو	الصيف
Ađu	أَطْوُ	الريح
Abruri	أَبْرُرٌ	البرد
Adfel	أَذْفَلُ	الثلج
Agris	أَجْرِسْ	الصقيع
Reud	رُعُوذٌ	الرعد
Asigna	أَسْجَنَا	الغيوم/السحب
Asemmid	أَسْمَظُ	البرد
Azyal	أَزْغَلٌ	الحر
Agama	أَجَمَا	الطبيعة
Aseklu	أَتْجَرَه	شجرة
Itij	إِطْحِ	شمس
Abehri	أَبْهَرِي	النسيم
Asif	أَسِفٌ	النهار

Tabexsist	تَخْسِسْتُ	تينة طازجة
Tajnant/Tara	ثَجَانْتُ	شجرة العنب
Tizurin/Ađil	ثِيُرُورِينٌ/أَذِيلٌ	العنب
Lberquq	الْبِرْقُوقُ	البرقوق
Ifires	إِفِيرَسٌ	الإجاص
Lmecmac	لْمَسْمَاشٌ	مشمش
Taktunya	كَثُونِيَا	سفرجل
ħeblemluk	حَبْ لَمْلُوكٍ	الكرز
Lxux	الْخُوخُ	الخوخ
Lluz	الْلُّوزُ	اللوز
Lğuz	الْجُوزُ	الجوز
Lqares/Llim	الْقَارَصُ	الليمون
Ddelae	أَدَلَّاعٌ	بطيخ أحمر
Taxsayt	ثَاخْسَائِيثٌ	القرعة/ اليقطين
ċċina	أَشْنِيَا	البرتقال
ṛreman	أَرَّمَانٌ	الرمان
Abelluđ	أَبْلُوطٌ	البلوط
Aşefşaf	أَصْفَصَافٌ	الصفصاف
Azumbi	أَرْوَمْبِي	الصنوبر

Ayazi/Agazu	أَچَازُو / أَيْزِي	عنقود(العنب)
Qlilu	أَقْلِيلُو (نبات صغير	الحنظل
Ajeġġig	(ليس له ساق)	الورد

حقل الحيوانات والعصفير والحشرات

Iffis	إِفِيسْ	الدب
Ayaziđ	أَيْزِيِّظْ	الديك
Amcic	أَمْشِيشْ	القط/الهر
Azrem	أَزْرَمْ	الشaban
Azgar	أَزْقَرْ	الثور
Tibartefelt	ثِبَرْتَفَلْتْ	سمانة
Azarżur	أَزْرَزُورْ	زرزور
Aruy	أَرُوِيْ	الدلدل
Amcic n tasaft	أَمْشِيشْ اَنْسَافْتْ	السنجب
Amdey	اَزَرَافَه/لجراف/امذاغ	الزرافة
Anmar	أَنْمَرْ	النمر
Ayyul	أَغْيُولْ	الحمار
Aydi	أَيْذِي/أَقْجُونْ	الكلب
Amejyud	أَغْيُولْ أُرْقِيم/أَمْجَعُودْ	حمار الزرد
Ayerda	أَغْرَذَا	الفأر
Ikerri	إِكْرِي/أَخْرَفِي	الكبش
Aearus	أَعْرُوسْ	حلزون

Izem	إِزْمٌ	أسد
Alfil	أَفْلِيل	فيل
Inisi	إِنْسِي	القنفذ
Tadedda	شَدَّا	البؤة
Tafunast	ثَقْنَاسْتُ	البقرة
Izir n uyefki	إِزِيرْ يِيفْكِي	دفقة الحلب
Tayaziqt	ثَيْزِيْطُ	الدجاجة
Awtul	أَوْتُولْ	الأرنب
Ibiħu/ Abaray/	ابِحُو / أَبِرَغُ / إِكْعَبُ	الثعلب
Ikseeb		
Ilef	إِلْفٌ	الخنزير
Ibki/Idu	إِبْكِي / إِدُو	القرد
Tixsi	ثَخْسِي	النجة
Taydiż	پُورُرُو	اليومية
Asiwan	أَسْوَانْ	الصقر
Izirdi	إِزِيرْذِي	أمشيش اندرار
Imqerqar	أَمْقَرْقُورُ	صفد ع
Ayucaf	اتْمُسَاحٌ / أَغْوَشَافٌ	تمساح
Aslem	أَسْلَمٌ	حوت

Lmal	الْمَالُ / الحيوانُ	الحيوانات
Lewħuc n teżgi	لَوْحُوشُ الْغَابَةِ	وحوش الغابة
Tizizwit	ثَرِزْوِيْثُ	النحلة
Arzaz	أَرْزَازُ	الدَّبُورُ / بوزنزن
Izi	إِرِي	ذبابة
Tizit	ثَرِيْتِسْ	البعوض
Aearus	أَعْرُوسُ	الودعة / البراق
Taberdedduct	ثَبِرْدُوْشْتُ	الشرغوف
Tadyayat	ثَذْغَاغَاتْشُ	النمس
Tilkit	ثِلْكِيْتُ	قملة
Iwetħ/Iwetħten	إِوْطَنُ	الصّيّبان: بيض القمل
Afrux	أَفْرُوخُ	عصفور
Asefrurex	أَسْفَرُورَخُ	التفقيس(للبنيض)
If	إِيْفُ	حلمة(ضرع البقر)
Arsed	أَرْصَطُ	القبح
Akured	أَكْوَرَذُ	برغوث
Lbeqq	الْبَقْنُ	البق
Ssus	السُّوْسُ	السوس
Tayzalt	ثَعْزُالْتُ	الغزاله

Aselluf	أَسْلُوفْ	القراد
Tiselmamay	زِنْمَتَانْ (زوائد في عنق النعجة)	شَلْمَمَاءِيْ
Yettara iffez	يَتَسَرَّاً إِفْرَّا	يجتر
Imiεruf	إِمْعَرُوفْ	الحُبَّار
Teyri tixsi ney tayaadt	ثَغْرِيْ (قناست) أَسْقَطَتْ حَمْلَهَا	
Afriwen	أَفْرِيَوْنْ	الأجنحة
Aqamum	أَقَمُومْ	المنقار
Uccen	أُوشَنْ	الذئب
Azirkadif/Ajehmum	أَزَرْكُطِيفْ / أَجَحْمُومْ	الشحرور
Tawetuft	ثَوَاطُوفْ	نملة
Abziż	أَبْرِيزْ	صرصور
Titbirt	ثَتِيرْتْ	حمامة
Ibeεεac	إِبَعَاشْ	حشرات
Tawekka	ثُوكَّا	دودة
Ifrax	أَفْرَاخْ	عصافير
Ledyur	لَظِيُورْ	طيور
Affug	أَفُوچْ	طيران
Tissist	شِيَسْتْ / أَرْثِيلَا	عنكبوت

Adyar	أَدْغَرْ	علقة
Aserdun	أَسَرْدُونْ	بغل
Aeudiw	أَوَّدْنُوْ	حصان
Leec	العَشْ	العش
Tasekkurt	شَكُورْتْ	حجلة
Ihqel	إِحْقَلْ	ذكر الحجلة
Lmal	الماَل	الماشية
Abeqri	أَبْقَرِي	البقر
Ayelmi	أَغْلَمِي / أَمَعِيزْ	الضأن/معز
Zwayel	أَزْوَالِيلْ	الدوااب
Tiyirdemt	ثَغْرِذَمْتْ	عقرب
Iwziw	أَوْرِيَوْ	الوز
Abrik	أَبْرِيكْ	البط
Afrus tawes	أَفْرُوكْ أَنْطَاوَسْ	الطاووس
Tagerfa	ثَجْرَفَا	الغراب
Abueammar	أَبُو عَمَّارْ	طائر يثبت في الجو كأنه يرقص
Aqebqab	أَقْبَقَابْ	قبقاب
Tabarda	ثَبَرْدَا	بردعة

Rrabea	أَرْبَعْ	الركض للدابة
Lħafar	الْحَافِرُ	الحافر
Tifenza	تِفَنْزَا	الأطلاف
Asrimeh	أَسْرِمَحْ	الخوار
Asyaεyaε	أَسْيَعْيَعْ	الثغاء
Asreyreγ	أَسْرَغْرَغْ	النهيق
Ashemhem	أَسْحَمَمْ	الصهيل
Aseglef	أَسْجَافْ	النباح
Askeewew	أَسْكَعْوَوْ	العواة للذئب
Asmieu	أَسْمَيْعُو	مواء
Asqaqay	أَسْقَقَائِي	تفوقى الدجاجة
Yedden uyažid	يُدَانُ أَوِيزِيظُ	صاحب الديك
Tebrek tyaziđt	تُبَرَّكُ اتِيَّطْ	رحمت للتفقيس
Rrebg	أَرَبَقْ	ربقة/ لربط الحيوان
Lmedwed	لَمَذَادْ	مزود/ معلم الحيوان
Acciwen	أَشْوَنْ	قرون
Tasmirt	ثَصْفِيَحَثُ / ثَاصْمِيرْثُ	حذوة: الفرس/ البغل/ الحمار
Aqelwac	أَقْلَوَاشُ / أَحْوَالِي	تيس
Tayađt	ثَعَاطْ	معزة

Taħulit	تِغْيِذَةٌ	عنق/أنثى الجدي
Iyid	إِغْيِذْ	الجدي
Isyi	إِسْنَعِي	الرخمة
Aferxennuc/Acuxed	أَفْرَخْنُوشْ/أَشْوَذْ	الجُعل
Agerlellu	فَرْلُلو	صرصور/ بنت وردان
Awerġeġġi/Zdec	أَوْرْجَجِي / أَزْدَشْ	نوع من الصراصير
Aeezzi	عَزِّي	أبو الحناء
Meskar leybar	مَسْكَرْ الْغَبَارْ	الخففاء
Bururu	بَابَا غَايِيُو	البيغاء
Ayilas	أَغْلَاسْ	الفهد
Iblirej	إِبْلِيرَجْ	اللقلق
Taferħet-tut	أَفَرْطَطُو	فراشة
ṭikuk	طِكُوكْ / تَبَّيِّبْ	هدده
Afaruj	أَفْرُوجْ	سلح: فrex الحجل
Tifilelest	ثِقْلَاسْتْ	سنونو/خطاف
Zuynenna/ Saylal	زُغْنَنَا / سَيْلَالْ	خفاش/وطواط
Amadiw	أَمَدِيُو	عقاب
Ifker	إِفْكَرْ	سلحفاة
Lħut	أَلْحُوتْ	السمك

Tayrast	ثَغْرَسْتُ	خلية النحل
Aglaf	أَجْلَافُ	ثَوْلُ النحل
Cmae n tzizwa	اَشْمَعْ نَتْرِيزْوَا	شمع النحل
Tata	ثَاثَا	حرباء
Abżiz	أَجْرَادُ	جرادة
Timezla	ثِمَرْلَا	الذبح
Itbir	إِثْبِرُ	الحمام
Akaref	أَكْرَفُ	القبض على الطريدة حية

حقل المهن

Lexyada	لَخِيَاطَةٌ	خياطة
Amejjay	أَطْبِيبٌ / أَمْجَايٌ	طبيب
Aselway	أَسْلُوَايٌ	رئيس
Imdebbar	إِمْدَبَرٌ	المسؤول
Lexlifa	لَخِيلَفَةٌ	نائب/ الخليفة
Aselmad	الشِّيخُ / أَسْلَمَادٌ	معلم/أستاذ
Ccix n l <small>g</small> amae <small>g</small>	الشِّيخُ الْجَامِعُ	إمام
Axxam n cree <small>g</small>	أَخَامٌ نُشْرَعٌ	المحكمة
Lqadi	الْقَاضِي	القاضي
Abugatu	أَبُوقَاطُو	المحامي
Lxu <small>g</small> a/amaru	الْخُوْجَةٌ / أَمْرُو	الكاتب
Aeessas	أَعْسَاسٌ	الحارس
Ameksa	أَمْكَسَا	الراعي
Amestajar	أَمْسَثَاجَرٌ	المستأجر(يعمل بأجرة)
Iwiziw	إِوزِيزِوٌ	معاون/مواسي
Tajer	التَّاجَرٌ	النَّاجِر

Acrik	أشْرِيكْ	الشريك
Aedaw	أَعْذَارُ	عدو
Lehbab	لَقْرَابًا / لَحْبَابٌ	الأقارب
Ljar	الْجَارُ	الجار
Axsim	أَخْصِيمُ	الخصم
Anazur	أَشْنَايٌ / أَنْزُورٌ	فنان
Amusnaw	الْعَالَمُ	عالم
Afellah	أَفْلَاحٌ	ال فلاح
Ajenyur	أَجْنِيُورٌ	المهندس
Lkumişir	لُكْومِيسِيرٌ	ضابط الشرطة
Iyallen n laman	إِغْلَانْ نَلَمَانْ	قوات الأمن
Aceṭṭah	أَشَطَّاحٌ	الراقص
Azebbal	أَرْبَالٌ	عامل النظافة
Afremlı	أَفْرَمْلِي	الممرض
Atbib AtYmas	أَطْبِيبٌ أَنْغُمَاسٌ	طبيب الأسنان
Aseḥħar	أَسْحَارٌ	الساحر
Axeddam s wass	أَخْدَامٌ سُوَاسٌ	عامل يومي
Iyallen n usellek	إِغْلَانْ نُسْلَاكْ	رجال المطافئ
Amikanisyan	أَمْكَانِيسيَانْ	الميكانيكي

Asekkran	أَسْكْرَانْ	مخمور
Yettkeyyif	يَسْكَيْفْ	يدخن
Itess crab	إِتَّاسْ شُرَابْ	يشرب الخمر
Yezzett̄il	يَزَطِيلْ	المدمن
Agellid	أَجَلِيدْ	الملك

شواهد وأمثلة

- أَبْنَعْ ثَرِقًا وَحْذِي أَبِعَوْنَ حَدْ، أَتَشَعَّ شَبَابُهُ أَذْوَذِي أُرْفَكَعْ إِحْدَ: (عند الاستغناء عن الغير).
- إِلْطَظْ أَمَدْغُرْ: (يقال للمغرم بالاستغلال).
- أَخَامْ أَرِيسْلَارَ ذَقْيَوْنَ وَاسْ: (الحث على المثابرة).
- أَخَامْ اِنْتَرَأْرُثْ، أَحْمَلِيَثْ ثَدَارْثْ: (بيت الكرم مقصود عند الناس).
- أَذْغَاعْ لَمَاسْ أَسَنَادْ يَكْ فَلَاسْ: (صاحب المروءة يلتجي إليه الناس)
- أَذْفَلْ دُويَاسْ، أَقْفُورْ دَرِيَاسْ، أَفْرِيسْ يَقْضَاعْ ثِيكَرْكَاسْ: (مجاراة الظروف).
- أَذْفَلْ ذَفُورْدَارْ، سَمِيسْ ذَفْرَاغْرْ: (التأثير لا يكون دائماً مباشرة).
- أَذْلِيَحْ وَرَنْسَعِي ثَقَاعْتْ: (يقال للجشع الذي لا يشبع).
- أَرْدِيسَاكْ أَقْهُوزْ لَخْرِيفْ: (كل شيء يتطلب من مصدره الصحيح).
- أَرْفَازْ أَرْنَخَادَمْ فَكَاسْ ثَرُوكَهَ أَذِيلَمْ: (العاجز الكسول تدل إلى الحضيض).
- أَرْقَمَاتْ ذَوْلْ كَنْ، ثِيسُوسَافْ ذَمَانْ كَنْ: (الذي لا يعطي الأشياء قيمتها).
- أَرِيسْبَدِيلْ مَجِيرْ أَزَارْ: (استمرار الوراثة).
- أَرَرْزُورْ ثَافَا أَفْغَسَانْ، أَمَرْقُو شَرِيْحُثْ يَلْهَانْ.
- أَرْزَمْ: وَيْنَ يَبْصَنْ أَرْزَمْ غَلْغَارْ مَايَقْسِيدْ وَرِيْظَلْمْ: (الذي يبحث عن المشاكل).
- أَرْهَرْ تَسَوَنْزَا: (الرضا بالواقع).

- أُسَامَرْ دِزْمْ أَمَالُو دَجْرِيسْ: (اللحائر بين أمرين).
- أَسْمَيْ ثَلَاثَةِ أَنِيَهْ أَبِرَنُوسْ إِيدَالْ مِيَهْ: (عند الاخوة يختفي الخصم).
- أَشُو كِيُخُوصَنْ أَبُو عَرِيَانْ تَخَائِثْ: (من يهتم بالتوافق).
- أَطْمَعْ يَسْخَسَارْ أَطْبَعْ: (الصداقة لم تبن على إخلاص).
- إِطْيَجْ قَبَرِيرْ يَسَبِرَاگْ أَنِيَرْ: (إشعار ببداية حرارة الشمس).
- أَظَارْ مَيْنُوزْ أَدِيَويْ لَلَّادَأْ: (من لا يفكر أين يذهب).
- أَعْبُوضْ أَرْغِيَپْ، وَيَنْ إِثِيَّتْ پِعَنْ أَرِيسَعُو أَحْيَپْ: (الأذانية تتفرق الأصدقاء).
- أَعْرَوْسْ أَرِيزْمَرْ يَمَانِسْ يَرْنَا أَبِيُوبْ أَجْغَالِلِيسْ: (يقال لمن يتصدى لمن لا يقدر عليه).
- إِغْزَرَانْ سُكْفُونْ، أَسِيفْ يَسَوَيْ شِيعَهْ: (قد يمدح المرء على عمل غيره).
- إِغْلِيدْ غَلَقُوتْ أَمْيَزِيْ: (يقال للذي يتدخل فيما لا يعنيه).
- أَفُونْ أَرْتَزْمَرَدْ أَطْغَرَضْ سُونْذِيَتْ: (الحدث على المغاراة).
- أَقْجُونْ يَرِزَا أَفَرُويَسْ، أَكَنْ أَدَطْسَنْ إِمَوْلَانِيسْ: (يقال في الإخلاص والتضحية).
- إِقَلَّبْ أَرِيُوفِيْ، يُوْغَالْ سِيرَذَنْ أُوكَوَفِيْ: (احتقار ما يملك الشخص).
- أَكَتْشَنْ أَذَنْشَغْ ثَمُورَثْ فِتَسَدُوَظْ: (للتهديد الشديد).
- أَلاشْ شِشْرَاطْ مَبَلَا إِنَمَنْ: (كل شيء مقابل).
- أَلَانْسي أَشَدَّيِي الْيَاقوَثْ ثُفَادْ السَّبَّهِ ذِغُنَامْ: (من يعتذر بأعذار واهية).
- آلَحْيَابْ، تَسُوزَرْثْ أَبُوذَمْ إِقْشَطَحَنْ: (حين كان يعب رقص الرجال).

- إِلَسْ يَسْحَوَلَّتْ أَقْرُو يَسْغِيَّثْتْ: (عقاب على خطأ الآخر).
 أَمْتَزِرِزِوِيثْ إِچْمَرَنْ لَنْوَارْ: (يقال للذي يسعى دائمًا في الخير).
 أَمْتَغْرِدْمَتْ ذَالْغَارْ: (الذي يؤذى وهو مستخف).
 أَمْدَكْلْ أَمْلَحْرِيرْ، حَرْزِيَّثْ أَمْرَ أَدِيمَسْ: (لا تكن تقila على صديقك).
 أَمْرَحْ نِيْغَى أَنْمَرَحْ الْزُوقْ يُرَزْ أَفْرَوْنْ: (بقوله العاجز عن بلوغ مقصده).
 أَمْفَرُوكْ أَنْطَاوُوسْ: (للذي يبالغ في العناية بمظهره).
 أَمْكَسَا يَرْزَا تِخْسِيسْ، إِبُوْتَسْ غَفَمْقَرْضِيسْ: (للذي ورط نفسه في مأزق).
 أَمْكُورَدْ أَوْرَنْصِبَرْ إِلْحُمُوانْ: (يقال للذي يكره الاستقرار).
 إِمْنَسِي الْعَالِي أَدُونِينْ فِمْرُضَانْ آثْ وَخَامْ: (الحث على إرضاء الجميع).
 أَمِيسْغِي: أُرْنَطَقْ أَرِيْسَوَالْ: (لمن لا يقدر على النفع ولا الضر).
 أَنَّارْ أَكَا إِقْسَرْوَاثْ مَذِيلِيكْ وَبِعْنُونْ يَعِيَّتِسْ: (حين يتطلب الصعب لقضاء حاجة).
 أَنَّاغْ آيِطِيجْ يَنْغِيَاعْ يَرِيْجْ: (حين يطول سوء الأحوال الجوية).
 إِنْسي: إِنْسي ذَجْسْ إِمْنَسِي
 أَوْتُولْ ذَهَرَابْ أَرِنْنَاس الْبَارَوْذْ: (تعقيد المشكل بعد محاولة حلها).
 أَورِيْقَرْحْ حَدْ أُسَنَانْ حَاشَا أَضَارَ يَدَانْ حَافِي: (إنما يشعر بالمصيبة من أصابته).
 آوْقِي يَعْجَبْ وَلُويْ حَاذِرْ إِمَانْگْ ذِئْرُسِي: (عدم الاغترار بالمقام الرفيع).

أُولَاشْ أَسَضْصُو مُوهَدَنْ وُقْلَانْ: (كل شيء يحتاج وسيلة).

- **أُولَاشْ أَسْنَتْ أَنْسِيَارْ ذَفَّونْ لَمْسِيرْ:** (يقال عند تعذر الجمع بين أمرين).
- **أُولَاشْ أَفَرْدَاشْ لُوقَاغَنْ:** (لا تفهم الشيء إلا على حقيقته).
- **أُولُو يَشْبِي لَفَطَه، جَنْتِيدْ لَجَنْدُوزْ لَحَرْمَه:** (التمسك بالتقاليد).
- **آوِينْ إِجَيْدَنْ أَمْرَارْ إِخْسِنْ أَثَا ذَا غُورِي:** (يقال للذى عرفت مكايده).
- **آوِينْ يَسْعَانْ أَعْنَيقْ أَمْلَغُومْ، أُرْدِينَقْغَرْ ذَفَّسْ وَوَالْ ذِيلَمْ:** (عدم التسرع في الكلام)
- **أَيْسِمْكَنْ ثَجَلْ ثَكِيثْ، يَنِيَاسْ كُورَدْ أَكْمَاغَعْ:** (من يخدع بقول الآخر).
- **آيَشِيَّانْ أَعْنِي مُورِثُوَيْظُ آرْمَلْمِي:** (يقال لمن استغرق في غفلته).
- **أَيْكَرُوشْ أُو يَفْلِي، أَيْنْ يَلَانْ فَلَاكْ أَشِيدَرَدْ فَلِي:** (اتهام الآخر باطل).
- **أَيْنْ يَلَانْ ذِيَشِيلْتْ أَثِيَّسَلِي أَوْغَنْجا:** (البحث يبين الحقيقة).
- **بوْغَالَنْ إِپَرْكَانَنْ، إِنْتَنْسْ أَغْرُومْ أَمَالَ:** (العامل يعيش في عز).
- **تَفُوهْ أَكْفَا بَانْ إِپَاؤَنْ:** (يقال لمن تخلى عن صديق الشدة).
- **ثَذُوطْ لُوكَانْ غَرِيزَمْ قَلِيلْ وَيَلْسَنْ أَپَرْتُوسْ:** (لا يقدر على الصعب إلا القليل).
- **شَروْزِي أَعْبُوَظْ ثُعَرْ:** (مرض الأنانية صعب العلاج).
- **شَسُوسْمِي ذَزِينْ فَيِيمِي:** (تخفي النقص).
- **شَشْطَاطْ شَشِيَّانْتْ أَرْشَلَوي إِلْفَطَانْ:** (الابتعاد عن سوء الأعمال).

- ثِكْلِي أَبْرَقَازْ سَخَامِيسْ ثِكْلِي آتَمَطُوتْ غَلَهْلِيسْ: (لمن يذهب لأمر بسوق).

- ثِيَاسْ ثِيخُسِي: أولَمَ گَسَاغْ زَلْمَاغْ : (ضرورة الانتباه).

- ثَوْسَرْ أَذْلَهْلَاكْ أَرْتَسْعِي أَدْوا: (قبل الواقع عند العجز عن التغيير).

- ثَوَطُوفَثْ: ثِيَاسْ إِوَيْرِيزْ: آسْ مِتْسَضَمَرَغْ گَشْ ثَتْسَزَمَرَضْ: (يقولها الجاد للكسول).

- ثِيَسِيرْتْ إِسِيوْغُنْ ذِيرْيَاشْ، أولَ سَدَقَانْ إِغُورَافْ: (كل الأمور بأسبابها).

- الجَّهَنْ أَيْغَانَتْسْ يوْكْ مَدَنْ، أَرَّا وِينْ ثَيْغَى نَتْسَكْ: (لمن يطلب شيئاً ليس

أَهْلَاهْ).

- الدَّثُونِيَّتْ نَجْفُو أَرَّايْنْ: (يقال لمن يستخف بصعوبات الحياة).

- ذَاشُو ثَيْغِيَظْ آيَنْرُغَالْ — تَسَفَاتْ مَايَفَكَاتِسِدْ رَبْ: (لمن يتمنى شيئاً بعيداً

المنال).

- ذَجِرْمَظْ يَتَسْتُحُونْ إِوْكَالْ: (يقال للشحيخ بدون مبرر).

- ذَشُو ثُطَفَرَضْ أَعْمِي ذَلَّزُوقْ نِيلَنْدِي: (لمن يكرر نفس الأفكار).

- سَالْ الْمُجَرَّبْ مَاتْسَالْ أَطْبِبْ: (عدم احترام المعرفة العملية).

- سَتْبَانْتَا إِشَرُونْ ثَذِي: (يقال لتأدية العمل المراهق).

- سُوسَفْ أَغْرِچَنِي أَدْفَلتْ سُدْمِكْ: (لمن يعمل عملاً يعود عليه بالضرر).

- شِيَطْ إِثْرُويَّثْ، شِيَطْ إِلْتُويَّثْ: (يقال لإرادة النفس).

- صَفَذَنْ يِزْمَاؤُنْ شَانْ وُوشَنَانْ: (لمن يستغل جهود الآخرين).

- الْقُدْ أَوْسَارُو: (تشبيه القد المشوق).

- الْقَرْحْ ذَالْفَرْحْ سُنُوپِه إِنْتَسَانْ: (على الإنسان أن يتقبل الفرح والحزن).

- كُرَ بِينْ إِزَرْعَنْ أَضُوْ إِمَقَارْ ثَبُوشِيَّضَانْ: (الباء بالشر يعود بشر أكبر).

- لَحْمُورَقَ نَصْبَاحَ ثَمَدِيثَ أَسْفَرُوحَ، لَحْمُورَقَ نَتَمَدِيثَ إِطِيجَ نَصَّبِحَيَثَ: (للتبؤ بالحالة الجوية).

- لَخِيَاطَهَ: وين ورنسين اذخيط يتبع انفذه: (الاستعانة بخبرة الآخرين).

- لَمْعَدَنَا نَتَنُوَظِينَ نَغَانَتْ أَرْفَازَ وَرَنُوَضِينَ: (التقليد الأعمى).

- مازالْ أَيْكَشِمَرَا تَفَكَّلْتُ: (لم يتحمل المسؤولية بعد).

- مَتَّفَاعْ ثَرِبُوتْ سَزْنِيقْ يَوْنْ أَرْيَحَاجْ أَسْعَرَاضْ: (مشاركة فيما يطرأ على الجماعة).

- الْمُوْثُ وَرَمَتَسْقِيلِي حَدْ أَمِيرْفَازَنْ أَمْثَلَوِينْ: (يقال عند التعزية).

- وِيْغَانْ أَذِيُّزُورْ يَرْقِيقْ، وِيْغَانْ أَذِيْسَجْمَ يَلْقِيقْ: (اللحث على التواضع).

- وَعَدَانْ يَزُوي شَسْطَاطُ أُولَ ذِيْغِيدَ تَغَاطْ: (ليس كل أحد أهلاً للزعامة).

- وِينْ إِشْتَانْ ذِيْكَضِيفْ يَنَاسْ ثَلَمَ أَشَّثُوا: (تقال لمن لا يحس بمعاناة الآخرين).

- وِينْ إِفُوتْ وَوَالْ يَنَاسْ أَسْلِيغْ، وِينْ أَتْفُوتْ ثَرِبُوتْ يَنَاسْ أَتْشِيغْ: (المن فاتته الفرصة).

- وِينْ إِهْلَكَنْ يَحْلَا أَمِينْ يَتَجَرَّنْ يَرْبِحْ: (يقال لمن خرج من محنة).

- وِينْ يَتَشَانْ يَتَشَا وَيَطَنِينْ ثَرِبُوتْ تَكَسْ: (عند ضياع الفرصة).

- وِينْ يَقُونِي الْحَشْ أَبُودَلَسْ أَرْنُو الْيَنِسْ: (الذي لا يدرك ما ينتظره من صعوبات).

- وَيْنِ يَقَاسْ وَزَرْمِ، يَسْقَادْ أَسْغُونْ : (التجربة القاسية تؤثر في الشخص).
- يَتَسْفَرُ قِيعْ أَرَاثْ وِينِ يَلُوزَنْ: (تقى لمن يفتخر بغناء أمام الفقير).
- يَرْفَدْ ثَعَاطْ يَشَطْ، يَنَادْ أَرْنُوبِيدْ يَلِيسْ (لمن عجز عن المسؤولية ويطلب المزيد منها).
- يَرْوَا أَجْسَارْ دُسَاوَنْ: (كثرت عليه المحن).
- يَسْبَانْ أُسْيَقْنْ سَتَكَاتْ: (لمن يقول ولا يفعل).
- يَسْرُوَاتْ بَرَّا إِوتَارْ: (لا يقبل المنطق).
- يَسْخَاضْ بِيزَامْ مَيْسَعَدي نِيَطَاقْ، وَنَافْ أَمْشِيشْ ذَبَرِيَّذِيسْ: (حين يهان العظيم).
- يَظْفَرْ أَشْرُورْذْ نَسْكُورْثْ، ثُرَقَاسْ ثِيَگْلِي نَتِيَّزِيتْ : (من تكلف ما فوق طاقته).
- يَغْلِبْ ثَوَطُوفْتْ: (يقال للجاد المجتهد في عمله).
- يَنَّا وُوشَنْ: أَوِيْقَانْ لَخْرِيفْ خَرْقَنْ ثَقْسُوتْ عَامِينْ أَنِيدُو يَبُواسْ أَشْتُوا يُومَائِينْ.

